

الرَّحِيمِ

l-raḥīmi

الرَّحْمَنِ

l-raḥmāni

اللّٰهُ

l-lahi

بِسْمِ

bis'mi

مِّنْ

mina

لَيْلًا

laylan

بِعَبْدِهِ

bi'abdihi

أَسْرَى

asrā

الَّذِي

alladhī

سُبْحَنَ

sub'hāna

الَّذِي

alladhī

الْأَقْصَا

l-aqṣā

الْمَسْجِدِ

l-masjidi

إِلَى

ilā

الْحَرَامِ

l-ḥarāmi

الْمَسْجِدِ

l-masjidi

إِنَّهُ

innahu

أَيَّتِنَا

āyātina

مِنْ

min

لِنُرِيَهُ

linuriyahu

حَوْلَهُ

ḥawlahu

بَرَكْنَا

bāraknā

الْكِتَابِ

l-kitāba

مُوسَى

mūsā

وَأَتَيْنَا

waātaynā

الْبَصِيرُ ①

l-baṣīru

السَّيِّعُ

l-samī'u

هُوَ

huwa

وَجَعَلْنَاهُ	هُدًى	لِّبَنِيَّ	إِسْرَآءِيلَ	أَلَّا	تَتَّخِذُوا
waja'alnāhu	hudan	libanī	is'rā'īla	allā	tattakhidhū

مِنْ	دُونِي	وَكَيْلًا	ذُرِّيَّةَ	مَنْ	حَمَلْنَا
min	dūnī	wakīlan	dhurriyyata	man	ḥamalnā

مَعَ	نُوحٍ	إِنَّهُ	كَانَ	عَبْدًا	شَكُورًا
ma'a	nūḥin	innahu	kāna	'abdan	shakūran

وَقَضَيْنَا	إِلَى	بَنِيَّ	إِسْرَآءِيلَ	فِي	الْكِتَابِ
waqaḍaynā	ilā	banī	is'rā'īla	fī	l-kitābi

لَتُفْسِدُنَّ	فِي	الْأَرْضِ	مَرَّتَيْنِ	وَلَتَعْلَنَّ	عُلُوءًا
latuf'sidunna	fī	l-arḍi	marratayni	walata'lunna	'uluwwan

بَعَثْنَا

ba'athnā

أُولَاهُمَا

ulāhumā

وَعْدُ

wa'du

جَاءَ

jāa

فَإِذَا

fa-idhā

كَبِيرًا ③

kabīran

شَدِيدٍ

shadīdin

بَأْسٍ

basin

أُولَى

ulī

لَنَّا

lanā

عِبَادًا

'ibādan

عَلَيْكُمْ

'alaykum

مَفْعُولًا ⑤

mafūlan

وَعْدًا

wa'dan

وَكَانَ

wakāna

الدِّيَارِ ط

l-diyāri

خِلَلْ

khilāla

فَجَاسُوا

fajāsū

وَأَمَدَدْنَكُمْ

wa-amdadnākum

عَلَيْهِمْ

'alayhim

الْكَرَّةَ

l-karata

لَكُمْ

lakumu

رَدَدْنَا

radadnā

ثُمَّ

thumma

إِنْ

in

نَفِيرًا ①

nafīran

أَكْثَرَ

akthara

وَجَعَلْنَكُمْ

waja'alnākum

وَبَيْنَينَ

wabanīna

بِأَمْوَالٍ

bi-amwālin

أَسَاتُمْ

asatum

وَإِنْ

wa-in

لَا أَنْفُسِكُمْ

li-anfusikum

أَحْسَنْتُمْ

ahsantum

أَحْسَنْتُمْ

ahsantum

لَيَسُوْءًا

liyasūū

الْآخِرَةِ

l-āakhirati

وَعْدُ

wa'du

جَاءَ

jāa

فَإِذَا

fa-idhā

فَلَهَا

falahā

دَخَلُوْهُ

dakhālūhu

كَمَا

kamā

الْمَسْجِدَ

l-masjida

وَلِيَدْخُلُوا

waliyadkhulū

وُجُوْهُكُمْ

wujūhakum

تَتَّبِعِرَ ④

tatbīran

عَلَوْا

'alaw

مَا

mā

وَلِيَّتَبِّرُوا

waliyutabbirū

مَرَّةٍ

marratin

أَوَّلَ

awwala

عُدْتُمْ

'udttum

وَإِنْ

wa-in

يَرْحَمَكُمُ

yarḥamakum

أَنْ

an

رَبُّكُمْ

rabbukum

عَسَى

'asā

حَصِيرًا ⑧

ḥaṣīran

لِلْكَافِرِينَ

lil'kāfirīna

جَهَنَّمَ

jahannama

وَجَعَلْنَا

waja'alnā

عَذَابًا

(عَذَابُ الْاِثْمِ)

'ud'nā

هِيَ

hiya

لِلَّتِي

lillatī

يَهْدِي

yahdī

الْقُرْآنَ

l-qur'āna

هَذَا

hādhā

إِنَّ

inna

الصُّلْحِ

l-ṣāliḥātī

يَعْمَلُونَ

ya'malūna

الَّذِينَ

alladhīna

الْمُؤْمِنِينَ

l-mu'minīna

وَيُبَشِّرُ

wayubashiru

أَقْوَمُ

aqwamu

الَّذِينَ

alladhīna

وَأَنَّ

wa-anna

كَبِيرًا ⑨

kabīran

أَجْرًا

ajran

لَهُمْ

lahum

أَنَّ

anna

عَذَابًا

'adhāban

لَهُمْ

lahum

أَعْتَدْنَا

a'tadnā

بِالْآخِرَةِ

bil-ākhirati

يُؤْمِنُونَ

yu'minūna

لَا

lā

بِالْخَيْرِ ط

bil-khayri

دُعَاءُهُ

du'āhu

بِالشَّرِّ

bil-shari

الْإِنْسَانُ

l-insānu

وَيَدْعُ

wayad'u

أَلِيمًا ١٠

alīman

الَّيْلَ

al-layla

وَجَعَلْنَا

waja'alnā

عَجُولًا ١١

'ajūlan

الْإِنْسَانُ

l-insānu

وَكَانَ

wakāna

وَجَعَلْنَا

waja'alnā

الَّيْلَ

al-layli

آيَةً

āyata

فَمَحَوْنَا

famaḥawnā

أَيَّتَيْنِ

āyatayni

وَالنَّهَارَ

wal-nahāra

مِّنْ

min

فَضْلًا

faḍlan

لِتَبْتَغُوا

litabtaghū

مُبْصِرَةً

mub'ṣiratan

النَّهَارِ

l-nahāri

آيَةً

āyata

وَالْحِسَابِ ط

wal-ḥisāba

السِّنِينَ

l-sinīna

عَدَدَ

'adada

وَلِتَعْلَمُوا

walita'lamū

رَبِّكُمْ

rabbikum

إِنْسَانٍ

insānin

وَكُلَّ

wakulla

تَفْصِيلًا ⑬

tafṣīlan

فَصَّلْنَاهُ

faṣṣalnāhu

شَيْءٍ

shayin

وَكُلَّ

wakulla

لَهُ

lahu

وَنُخْرِجُ

wanukh'riju

عُنُقِهِ ط

'unuqihi

فِي

fī

طَيْرَهُ

ṭāirahu

الزَّمَنُ

alzamnāhu

إِقْرَأْ

iq'ra

مَنْشُورًا ⑬

manshūran

يَلْقَاهُ

yalqāhu

كِتَابًا

kitāban

الْقِيَمَةِ

l-qiyāmati

يَوْمَ

yawma

عَلَيْكَ

'alayka

الْيَوْمَ

l-yawma

بِنَفْسِكَ

binafsika

كَفَى

kafā

كِتَبَكَ ط

kitābaka

يَهْتَدِي

yahtadī

فَإِنَّمَا

fa-innamā

اهْتَدَى

ih'tadā

مَنْ

mani

حَسِبًا ⑬

ḥasīban

عَلَيْهَا ط

'alayhā

يَضِلُّ

yaḍillu

فَإِنَّمَا

fa-innamā

ضَلَّ

ḍalla

وَمَنْ

waman

لِنَفْسِهِ ء

linafsihi

وَمَا

wamā

أُخْرَى ط

ukh'rā

وَزَرَ

wiz'ra

وَازِرَةٌ

wāziratun

تَزِرُ

taziru

وَلَا

walā

وَإِذَا

wa-idhā

رَسُولًا ⑤

rasūlan

نَبَعَتْ

nab'atha

حَتَّى

ḥattā

مُعَذِّبِينَ

mu'adhibīna

كُنَّا

kunnā

مُتَرَفِّهِهَا

mut'rafiḥā

أَمَرْنَا

amarnā

قَرْيَةً

qaryatan

نُهْلِكَ

nuh'lika

أَنْ

an

أَرَدْنَا

aradnā

فَدَمَّرْنَاهَا

fadammarnāhā

الْقَوْلُ

l-qawlu

عَلَيْهَا

'alayhā

فَحَقَّ

faḥaqqā

فِيهَا

fihā

فَفَسَقُوا

fafasaqū

مِنْ

min

الْقُرُونِ

l-qurūni

مِنْ

mina

أَهْلَكْنَا

ahlaknā

وَكَمْ

wakam

تَدْمِيرًا ١٦

tadmīran

عِبَادِهِ

'ibādihī

بِذُنُوبِ

bidhunūbi

بِرَبِّكَ

birabbika

وَكَفَى

wakafā

نُوحٍ ط

nūḥin

بَعْدِ

ba'di

الْعَاجِلَةِ

l-'ājilata

يُرِيدُ

yurīdu

كَانَ

kāna

مَنْ

man

بَصِيرًا ١٧

baṣīran

خَبِيرًا

khabīran

لِمَنْ

liman

نَشَاءُ

nashāu

مَا

mā

فِيهَا

fihā

لَهُ

lahu

عَجَّلْنَا

'ajjalnā

يُصْلِحَهَا

yaṣlāhā

جَهَنَّمَ ج

jahannama

لَهُ

lahu

جَعَلْنَا

ja'alnā

ثُمَّ

thumma

نُرِيدُ

nurīdu

وَسَعَى

wasā'ā

الْآخِرَةِ

l-ākhirata

أَرَادَ

arāda

وَمَنْ

waman

مَذْحُورًا ١٨

madhūran

مَذْمُومًا

madhmūman

كَانَ

kāna

فَأُولَئِكَ

fa-ulāika

مُؤْمِنٌ

mu'minun

وَهُوَ

wahuwa

سَعِيهَا

sa'yahā

لَهَا

lahā

وَهُوَ لَآءٍ

wahāulāi

هُوَ لَآءٍ

hāulāi

نَبِذُ

numiddu

كُلَّا

kullan

مَشْكُورًا ١٩

mashkūran

سَعِيهِمْ

sa'yuhum

عَطَاءُ

'aṭāu

كَانَ

kāna

وَمَا

wamā

رَبِّكَ ط

rabbika

عَطَاءٍ

'aṭāi

مِنْ

min

بَعْضَهُمْ

ba'ḍahum

فَضَّلْنَا

faḍḍalnā

كَيْفَ

kayfa

أَنْظُرْ

unzur

مَحْظُورًا ٢٠

mahzūran

رَبِّكَ

rabbika

وَأَكْبَرُ

wa-akbaru

دَرَجَاتٍ

darajātin

أَكْبَرُ

akbaru

وَلِلْآخِرَةِ

walalākhīratu

بَعْضٍ ط

ba'ḍin

عَلَى

'alā

إِلَهًا

ilāhan

اللَّهُ

l-lahi

مَعَ

ma'a

تَجْعَلُ

taj'al

لَا

lā

تَفْضِيلًا ٣١

tafḍīlan

وَقَضَى

waqaḍā

مَّخْذُولًا ٣٢

makhdhūlan

مَذْمُومًا

madhmūman

فَتَقَعَدَ

fataq'uda

آخَرَ

ākhara

وَبِالْوَالِدَيْنِ

wabil-wālidayni

إِيَّاهُ

iyyāhu

إِلَّا

illā

تَعْبُدُوا

ta'budū

إِلَّا

allā

رَبُّكَ

rabbuka

أَحَدُهُمَا

aḥaduhumā

الْكِبَرِ

l-kibara

عِنْدَكَ

'indaka

يَبْلُغَنَّ

yablughanna

إِمَّا

immā

إِحْسَانًا ط

ih'sānan

أُفٍّ

uffin

لَهُمَا

lahumā

تَقُلْ

taqul

فَلَا

falā

كِلَهُمَا

kilāhumā

أَوْ

aw

كَرِيمًا ③

karīman

قَوْلًا

qawlan

لَهُمَا

lahumā

وَقُلْ

waqul

تَنْهَرُهُمَا

tanharhumā

وَلَا

walā

الرَّحْمَةِ

l-rahmati

مِنْ

mina

الذُّلِّ

l-dhuli

جَنَاحَ

janāḥa

لَهُمَا

lahumā

وَإِخْفِضْ

wa-ikh'fiḍ

صَغِيرًا ③

ṣaghīran

رَبِّينِي

rabbayānī

كَمَا

kamā

ارْحَمْهُمَا

ir'hamhumā

رَبِّ

rabbi

وَقُلْ

waqul

إِنْ

in

نُفُوسِكُمْ ٢

nufūsikum

فِي

fī

بِمَا

bimā

أَعْلَمُ

a'lamu

رَبُّكُمْ

rabbukum

لِلْأَوَّابِينَ

lil'awwābīna

كَانَ

kāna

فَإِنَّهُ

fa-innahu

صَلِحِينَ

ṣāliḥīna

تَكُونُوا

takūnū

حَقَّهُ

ḥaqqahu

الْقُرْبَى

l-qur'bā

ذَا

dhā

وَأْتِ

waāti

غَفُورًا ٢٥

ghafūran

تُبَذِّرُ

tubadhir

وَلَا

walā

السَّبِيلِ

l-sabīli

وَابْنِ

wa-ib'na

وَالْمِسْكِينَ

wal-mis'kīna

إِخْوَانَ

ikh'wāna

كَانُوا

kānū

الْمُبَذِّرِينَ

l-mubadhirīna

إِنَّ

inna

تُبَذِّرًا ٣٦

tabdhīran

كَفُورًا ٣٧

kafūran

لِرَبِّهِ

lirabbihi

الشَّيْطَانِ

l-shayṭānu

وَكَانَ

wakāna

الشَّيْطَانِ ط

l-shayṭāṭini

مِّنْ

min

رَحْمَةٍ

rahmatin

ابْتِغَاءَ

ib'tighāa

عَنْهُمْ

'anhumu

تُعْرِضَنَّ

tu'riḍanna

وَأَمَّا

wa-immā

مَّيْسُورًا ﴿٣٨﴾

maysūran

قَوْلًا

qawlan

لَهُمْ

lahum

فَقُلْ

faqul

تَرْجُوهَا

tarjūhā

رَبِّكَ

rabbika

عُنُقِكَ

'unuqika

إِلَى

ilā

مَغْلُولَةً

maghlūlatan

يَدَاكَ

yadaka

تَجْعَلْ

taj'al

وَلَا

walā

مَلُومًا

malūman

فَتَقْعَدَ

fataq'uda

الْبَسْطِ

l-basṭi

كُلِّ

kulla

تَبْسُطُهَا

tabsuṭ'hā

وَلَا

walā

لِيَمِّنَ

liman

الرِّزْقِ

l-riz'qa

يَبْسُطُ

yabsuṭu

رَبِّكَ

rabbaka

إِنَّ

inna

مَّحْسُورًا ﴿٣٩﴾

maḥsūran

خَبِيرًا

khabīran

بِعِبَادِهِ

bi'ibādihī

كَانَ

kāna

إِنَّهُ

innahu

وَيَقْدِرُ ط

wayaqdiru

يَشَاءُ

yashāu

إِمْلَاقٍ ط

im'lāqin

خَشِيَّةٌ

khashyata

أَوْلَادَكُمْ

awlādakum

تَقْتُلُوا

taqtulū

وَلَا

walā

بَصِيرًا ٣٠

baṣīran

كَانَ

kāna

قَتَلَهُمْ

qatlahum

إِنَّ

inna

وَأَيَّاكُمْ ط

wa-iyākum

نَرْزُقُهُمْ

narzuqhum

نَحْنُ

naḥnu

إِنَّهُ

innahu

الزَّيْنَى

l-zinā

تَقْرَبُوا

taqrabū

وَلَا

walā

كَبِيرًا ٣١

kabīran

خِطَاءٌ

khiṭ'an

تَقْتُلُوا

taqtulū

وَلَا

walā

سَبِيلًا ٣٢

sabīlan

وَسَاءَ

wasāa

فَاحِشَةً ط

fāḥishatan

كَانَ

kāna

بِالْحَقِّ ط

bil-ḥaqi

إِلَّا

illā

اللَّهُ

l-lahu

حَرَّمَ

ḥarrama

الَّتِي

allatī

النَّفْسِ

l-nafsa

لِوَلِيِّهِ

liwaliyyihi

جَعَلْنَا

ja'alnā

فَقَدْ

faqad

مَظْلُومًا

maẓlūman

قُتِلَ

qutila

وَمَنْ

waman

إِنَّهُ

innahu

الْقَتْلِ ط

l-qatli

فِي

fī

يُسْرِفُ

yus'rif

فَلَا

falā

سُلْطَنًا

sul'ṭānan

الْيَتِيمِ

l-yatimi

مَالٍ

māla

تَقَرَّبُوا

taqrabū

وَلَا

walā

مَنْصُورًا ٣٣

manṣūran

كَانَ

kāna

يَبْلُغُ

yablughā

حَتَّى

ḥattā

أَحْسَنُ

aḥsanu

هِيَ

hiya

بِالَّتِي

bi-allatī

إِلَّا

illā

كَانَ

kāna

الْعَهْدَ

l-'ahda

إِنَّ

inna

بِالْعَهْدِ

bil-'ahdi

وَأَوْفُوا

wa-awfū

أَشَدَّهُ

ashuddahu

وَزِنُوا

wazinū

كَلِمَتُمْ

kil'tum

إِذَا

idhā

الْكَيْلَ

l-kayla

وَأَوْفُوا

wa-awfū

مَسْئُولًا ٣٣

masūlan

وَأَحْسَنُ

wa-aḥsanu

خَيْرٌ

khayrun

ذَلِكَ

dhālika

الْمُسْتَقِيمُ ط

l-mus'taqīmi

بِالْقِسْطِ

bil-qis'tāsi

لَكَ

laka

لَيْسَ

laysa

مَا

mā

تَقِفْ

taqfu

وَلَا

walā

تَأْوِيلًا ٣٥

tawīlan

وَالْفُؤَادَ

wal-fuāda

وَالْبَصَرَ

wal-baṣara

السَّمْعَ

l-sam'a

إِنَّ

inna

عِلْمٌ ط

'il'mun

بِهِ

bihi

وَلَا

walā

مَسْئُولًا ٣٦

masūlan

عَنْهُ

'anhu

كَانَ

kāna

أُولَئِكَ

ulāika

كُلُّ

kullu

لَنْ

lan

إِنَّكَ

innaka

مَرَحًا

maraḥan

الْأَرْضِ

l-arḍi

فِي

fī

تَمْشِ

tamshi

طُولًا ٣٧

ṭūlan

الْجِبَالِ

l-jibāla

تَبْلُغْ

tablughā

وَلَنْ

walan

الْأَرْضِ

l-arḍa

تَخْرُقْ

takhriqa

رَبِّكَ

rabbika

عِنْدَ

'inda

سَيِّئُهُ

sayyi-uḥu

كَانَ

kāna

ذَلِكَ

dhālika

كُلُّ

kullu

رَبُّكَ

rabbuka

إِلَيْكَ

ilayka

أَوْحَى

awḥā

مِمَّا

mimmā

ذَلِكَ

dhālika

مَكْرُوهًا ٣٨

makrūhan

اللّٰهُ

l-lahi

مَعَ

ma'a

تَجْعَلُ

taj'al

وَلَا

walā

الْحِكْمَةِ

l-ḥik'mati

مِنْ

mina

مَلُومًا

malūman

جَهَنَّمَ

jahannama

فِي

fī

فَتُلْقَى

fatul'qā

أَخْرَ

ākhara

إِلَهًا

ilāhan

وَاتَّخَذَ

wa-ittakhadha

بِالْبَنِينَ

bil-banīna

رَبُّكُمْ

rabbukum

أَفَأَصْفُكُمْ

afa-aṣḥakum

مَذْهُورًا ٣٩

madḥūran

قَوْلًا

qawlan

لَتَقُولُونَ

lataqūlūna

إِنَّكُمْ

innakum

إِنَّا نَاطُ

ināthan

الْمَلَائِكَةِ

l-malāikati

مِنْ

mina

الْقُرْآنِ

l-qur'āni

هَذَا

hādhā

فِي

fī

صَرَّفْنَا

ṣarrafnā

وَلَقَدْ

walaqad

عَظِيمًا ٤٠

'aẓīman

نُفُورًا ٣١

nufūran

إِلَّا

illā

يَزِيدُهُمْ

yazīduhum

وَمَا

wamā

لِيَذْكُرُوا ط

liyadhakkarū

كَمَا

kamā

أَلِهَةً

ālihatun

مَعَهُ

ma'ahu

كَانَ

kāna

لَوْ

law

قُلْ

qul

الْعَرْشِ

l-'arshi

ذِي

dhī

إِلَى

ilā

لَا بُتَغَوْا

la-ib'taghaw

إِذَا

idhan

يَقُولُونَ

yaqūlūna

عُلُوءًا

'uluwwan

يَقُولُونَ

yaqūlūna

عَمَّا

'ammā

وَتَعْلَى

wata'ālā

سُبْحَنَهُ

sub'hānahu

سَبِيلًا ٣٢

sabīlan

وَالْأَرْضُ

wal-arḍu

السَّبْعُ

l-sab'u

السَّمَوَاتُ

l-samāwātu

لَهُ

lahu

تُسَبِّحُ

tusabbiḥu

كَبِيرًا ٣٣

kabīran

إِلَّا

illā

شَيْءٍ

shayin

مِّنْ

min

وَأِنْ

wa-in

فِيهِنَّ ط

fihinna

وَمَنْ

waman

تَسْبِيحَهُمْ ط

tasbiḥahum

تَفْقَهُونَ

tafqahūna

لَّا

lā

وَلَكِنْ

walākin

بِحَمْدِهِ

biḥamdihi

يُسَبِّحُ

yusabbihū

قَرَأَتْ

qarata

وَإِذَا

wa-idhā

غَفُورًا ٣٣

ghafūran

حَلِيمًا

ḥalīman

كَانَ

kāna

إِنَّهُ

innahu

لَا

lā

الَّذِينَ

alladhīna

وَبَيْنَ

wabayna

بَيْنَكَ

baynaka

جَعَلْنَا

ja'alnā

الْقُرْآنَ

l-qur'āna

وَجَعَلْنَا

waja'alnā

مَسْتُورًا ٣٥

mastūran

حِجَابًا

ḥijāban

بِالْآخِرَةِ

bil-ākhirati

يُؤْمِنُونَ

yu'minūna

وَفِي

wafī

يَفْقَهُوهُ

yafqahūhu

أَنْ

an

أَكِنَّةً

akinnatan

قُلُوبِهِمْ

qulūbihim

عَلَى

'alā

فِي

fī

رَبِّكَ

rabbaka

ذَكَرْتَ

dhakarta

وَإِذَا

wa-idhā

وَقَرَأْط

waqran

أَذَانِهِمْ

ādhānihim

نُفُورًا ٣٦

nufūran

أَدْبَارِهِمْ

adbārihim

عَلَى

'alā

وَلَوْ

wallaw

وَحْدَهُ

waḥdahu

الْقُرْآنِ

l-qur'āni

إِذْ

idh

بِهِ

bihi

يَسْتَمِعُونَ

yastami'ūna

بِمَا

bimā

أَعْلَمُ

a'lamu

نَحْنُ

naḥnu

إِذْ

idh

نَجْوَى

najwā

هُمْ

hum

وَإِذْ

wa-idh

إِلَيْكَ

ilayka

يَسْتَمِعُونَ

yastami'ūna

رَجُلًا

rajulan

إِلَّا

illā

تَتَّبِعُونَ

tattabi'ūna

إِنْ

in

الظَّالِمُونَ

l-ẓālimūna

يَقُولُ

yaqūlu

لَكَ

laka

ضَرَبُوا

ḍarabū

كَيْفَ

kayfa

أَنْظُرْ

unẓur

مَسْحُورًا ﴿٣٤﴾

mashūran

﴿٣٨﴾ سَبِيلًا

﴿٣٨﴾

sabīlan

يَسْتَطِيعُونَ

yastaṭī'ūna

فَلَا

falā

فَضَّلُوا

faḍallū

الْأَمْثَالَ

l-amthāla

ءِإِنَّا

a-innā

وَرَفَاتًا

warufātan

عِظَامًا

'izāman

كُنَّا

kunnā

ءِإِذَا

a-idhā

وَقَالُوا

waqālū

كُونُوا

kūnū

قُلْ

qul

﴿٣٩﴾ جَدِيدًا

jadīdan

خَلَقًا

khalqan

لَمَبْعُوثُونَ

lamab'ūthūna

مِمَّا

mimmā

خَلَقًا

khalqan

أَوْ

aw

حَدِيدًا ٥٠

ḥadīdan

أَوْ

aw

حِجَارَةً

ḥijāran

مَنْ

man

فَسَيَقُولُونَ

fasayaqūlūna

صُدُّوْكُمْ

ṣudūrikum

فِي

fī

يَكْبُرُ

yakburu

مَرَّةٍ

marratin

أَوَّلَ

awwala

فَطَرَكُمْ

faṭarakum

الَّذِي

alladhī

قُلِ

quli

يُعِيدُنَا ط

yu'īdunā

مَتَى

matā

وَيَقُولُونَ

wayaqūlūna

رُءُوسَهُمْ

ru'ūsahum

إِلَيْكَ

ilayka

فَسَيَنْغَضُونَ

fasayun'ghīḍūna

قَرِيبًا ٥١

qarīban

يَكُونُ

yakūna

أَنْ

an

عَسَى

'asā

قُلْ

qul

هُوَ ط

huwa

وَتَظُنُّونَ

wataẓunnūna

بِحَمْدِهِ

biḥamdihi

فَتَسْتَجِيبُونَ

fatastajībūna

يَدْعُوكُمْ

yad'ūkum

يَوْمَ

yawma

لِعِبَادِي

li'ibādī

وَقُلْ

waqul

قَلِيلًا ﴿٥٢﴾

qalīlan

إِلَّا

illā

لَبِثْتُمْ

labith'tum

إِنْ

in

الشَّيْطَانِ

l-shayṭāna

إِنَّ

inna

أَحْسَنُ ط

aḥsanu

هِيَ

hiya

الَّتِي

allatī

يَقُولُوا

yaqūlū

لِلْإِنْسَانِ

lil'insāni

كَانَ

kāna

الشَّيْطَانِ

l-shayṭāna

إِنَّ

inna

بَيْنَهُمْ ط

baynahum

يَنْزَعُ

yanzaghu

إِنْ

in

بِكُمْ ط

bikum

أَعْلَمُ

a'lamu

رَبُّكُمْ

rabbukum

مُبِينًا ﴿٥٣﴾

mubīnan

عَدَوْا

'aduwwan

يُعَذِّبُكُمْ ط

yu'adhib'kum

يَشَأْ

yasha

إِنْ

in

أَوْ

aw

يَرْحَمُكُمْ

yarḥamkum

يَشَأْ

yasha

أَعْلَمُ

a'lamu

وَرَبُّكَ

warabbuka

وَكَيْلًا ٥٣

wakīlan

عَلَيْهِمْ

'alayhim

أَرْسَلْنَاكَ

arsalnāka

وَمَا

wamā

فَضَّلْنَا

faḍḍalnā

وَلَقَدْ

walaqad

وَالْأَرْضِ ط

wal-arḍi

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

فِي

fī

بَيْنَ

biman

دَاوُدَ

dāwūda

وَأَتَيْنَا

waātaynā

بَعْضِ

ba'ḍin

عَلَى

'alā

النَّبِيِّنَ

l-nabiyyīna

بَعْضِ

ba'ḍa

مِنْ

min

زَعَمْتُمْ

za'amtum

الَّذِينَ

alladhīna

ادْعُوا

id'ū

قُلْ

quli

زُبُورًا ٥٥

zabūran

عَنْكُمْ

'ankum

الضُّرِّ

l-ḍuri

كَشَفَ

kashfa

يَمْلِكُونَ

yamlikūna

فَلَا

falā

دُونِهِ

dūnihi

يَبْتَغُونَ

yabtaghūna

يَدْعُونَ

yad'ūna

الَّذِينَ

alladhīna

أُولَئِكَ

ulāika

تَحْوِيلًا ٥٦

taḥwīlan

وَلَا

walā

وَيَرْجُونَ

wayarjūna

أَقْرَبُ

aqrabu

أَيُّهُمْ

ayyuhum

الْوَسِيلَةَ

l-wasīlata

رَبِّهِمْ

rabbihimu

إِلَى

ilā

رَبِّكَ

rabbika

عَذَابَ

'adhāba

إِنَّ

inna

عَذَابُهُ ٥٧

'adhābahu

وَيَخَافُونَ

wayakhāfūna

رَحْمَتَهُ

raḥmatahu

إِلَّا

illā

قَرْيَةٍ

qaryatin

مِّنْ

min

وَأِنْ

wa-in

مَحْذُورًا ٥٨

maḥdhūran

كَانَ

kāna

أَوْ

aw

الْقِيَمَةِ

l-qiyāmati

يَوْمِ

yawmi

قَبْلَ

qabla

مُهْلِكُوهَا

muh'likūhā

نَحْنُ

naḥnu

فِي

fī

ذَلِكَ

dhālika

كَانَ

kāna

شَدِيدًا

shadīdan

عَذَابًا

'adhāban

مُعَذِّبُوهَا

mu'adhibūhā

نُرْسِلَ

nur'sila

أَنْ

an

مَنْعَنَا

mana'anā

وَمَا

wamā

مَسْطُورًا ٥٨

maṣṭūran

الْكِتَابِ

l-kitābi

الْأَوَّلُونَ ط

l-awalūna

بِهَا

bihā

كَذَّبَ

kadhaba

أَنْ

an

إِلَّا

illā

بِالْآيَاتِ

bil-āyāti

بِهَا ط

bihā

فَظَلَمُوا

faẓalamū

مُبْصِرَةً

mub'ṣiratan

النَّاقَةِ

l-nāqata

ثَمُودَ

thamūda

وَأَتَيْنَا

waātaynā

وَإِذْ

wa-idh

تَخْوِيفًا ٥٩

takhwifan

إِلَّا

illā

بِالْآيَاتِ

bil-āyāti

نُرْسِلُ

nur'silu

وَمَا

wamā

بِالنَّاسِ ط

bil-nāsi

أَحَاطَ

ahāṭa

رَبِّكَ

rabbaka

إِنَّ

inna

لَكَ

laka

قُلْنَا

qul'nā

إِلَّا

illā

أَرَيْنَاكَ

araynāka

الَّتِي

allatī

الرُّءْيَا

l-ru'yā

جَعَلْنَا

ja'alnā

وَمَا

wamā

الْقُرْآنِ ط

l-qur'āni

فِي

fī

الْمَلْعُونَةِ

l-mal'ūnata

وَالشَّجَرَةِ

wal-shajarata

لِلنَّاسِ

lilnnāsi

فِتْنَةً

fit'natan

طُغْيَانًا

ṭugh'yānan

إِلَّا

illā

يَزِيدُهُمْ

yazīduhum

فَمَا

famā

وَنُخَوِّفُهُمْ ٧

wanukhawwifuhum

لَا دَمَرَ

liādama

اسْجُدُوا

us'judū

لِلْمَلَائِكَةِ

lil'malāikati

قُلْنَا

qul'nā

وَإِذْ

wa-idh

كَبِيرًا ٦٠

kabīran

لِمَنْ

liman

ءَاسْجُدُوا

a-asjudu

قَالَ

qāla

إِبْلِيسَ ط

ib'līsa

إِلَّا

illā

فَسَجَدُوا

fasajadū

الَّذِي

alladhī

هَذَا

hādhā

أَرَأَيْتَكَ

ara-aytaka

قَالَ

qāla

طِينًا ٦١

ṭīnan

خَلَقْتَ

khalaqta

يَوْمِ

yawmi

إِلَى

ilā

أَخَّرْتَنِي

akhartani

لِي

la-in

عَلَى ذ

'alayya

كَرَّمْتَ

karramta

قَالَ

qāla

قَلِيلًا ٦٢

qalīlan

إِلَّا

illā

ذُرِّيَّتَهُ

dhurriyyatahu

لَا حَتَنِكَ

la-aḥṭanikanna

الْقِيَمَةِ

l-qiyāmati

جَهَنَّمَ

jahannama

فَإِنَّ

fa-inna

مِنْهُمْ

min'hum

تَبِعَكَ

tabi'aka

فَمَنْ

faman

اِذْهَبْ

idh'hab

مَنْ

mani

وَأَسْتَفِزُّ

wa-is'tafziz

مَوْفُورًا ⑥٣

mawfūran

جَزَاءً

jazāan

جَزَاؤُكُمْ

jazāukum

بِخَيْلِكَ

bikhaylika

عَلَيْهِمْ

'alayhim

وَأَجْلِبْ

wa-ajlib

بِصَوْتِكَ

biṣawtika

مِنْهُمْ

min'hum

اسْتَطَعْتَ

is'taṭa'ta

وَالْأَوْلَادِ

wal-awlādi

الْأَمْوَالِ

l-amwāli

فِي

fī

وَشَارِكُهُمْ

washārik'hum

وَرَجْلِكَ

warajilika

إِلَّا

illā

الشَّيْطَانِ

l-shayṭānu

يَعِدُّهُمْ

ya'iduhumu

وَمَا

wamā

وَعِدُّهُمْ ط

wa'id'hum

عَلَيْهِمْ

'alayhim

لَكَ

laka

لَيْسَ

laysa

عِبَادِي

'ibādī

إِنَّ

inna

غُرُورًا ٦٣

ghurūran

الَّذِي

alladhī

رَبُّكُمْ

rabbukumu

وَكَيْلًا ٦٥

wakīlan

بِرَبِّكَ

birabbika

وَكَفَى

wakafā

سُلْطٰنٌ ط

sul'tānun

لِتَبْتَغُوا

litabtaghū

الْبَحْرِ

l-baḥri

فِي

fī

الْفُلْكَ

l-ful'ka

لَكُمْ

lakumu

يُزْجَى

yuz'jī

رَحِيمًا ٦٦

raḥīman

بِكُمْ

bikum

كَانَ

kāna

إِنَّهُ

innahu

فَضْلِهِ ط

faḍlihi

مِنْ

min

ضَلَّ

ḍalla

الْبَحْرِ

l-baḥri

فِي

fī

الْضُّرُّ

l-ḍuru

مَسَّكُمْ

massakumu

وَإِذَا

wa-idhā

نَجِّكُمْ

najjākum

فَلَمَّا

falammā

إِيَّاهُ

iyyāhu

إِلَّا

illā

تَدْعُونَ

tad'ūna

مَنْ

man

الْإِنْسَانُ

l-insānu

وَكَانَ

wakāna

أَعْرَضْتُمْ

a'raḍtum

الْبَرِّ

l-bari

إِلَى

ilā

جَانِبِ

jāniba

بِكُمْ

bikum

يَخْسِفَ

yakhsifa

أَنْ

an

أَفَأَمِنْتُمْ

afa-amintum

كَفُورًا ﴿٦٧﴾

kafūran

ثُمَّ

thumma

حَاصِبًا

ḥāṣiban

عَلَيْكُمْ

'alaykum

يُرْسِلَ

yur'sila

أَوْ

aw

الْبَرِّ

l-bari

أَمِنْتُمْ

amintum

أَمْ

am

وَكَيْلًا ﴿٦٨﴾

wakīlan

لَكُمْ

lakum

تَجِدُوا

tajidū

لَا

lā

فَيُرْسِلَ

fayur'sila

أُخْرَى

ukh'rā

تَارَةً

tāratān

فِيهِ

fīhi

يُعِيدَكُمُ

yu'īdakum

أَنْ

an

بِمَا

bimā

فَيُغْرِقُكُمْ

fayugh'riqakum

الرَّيْحِ

l-rīḥi

مِنْ

mina

قَاصِفًا

qāṣifan

عَلَيْكُمْ

'alaykum

عَلَيْنَا

'alaynā

لَكُمْ

lakum

تَجِدُوا

tajidū

لَا

lā

ثُمَّ

thumma

كَفَرْتُمْ

kafartum

أَدَمَ

ādama

بَنَى

banī

كَرَّمْنَا

karramnā

وَلَقَدْ

walaqad

تَبِيعًا ٦٩

tabī'an

بِهِ

bihi

مِنْ

mina

وَرَزَقْنَاهُمْ

warazaqnāhum

وَالْبَحْرِ

wal-baḥri

الْبَرِّ

l-bari

فِي

fī

وَحَمَلْنَاهُمْ

waḥamalnāhum

خَلَقْنَا

khalaqnā

مِمَّنْ

mimman

كَثِيرٍ

kathīrin

عَلَى

'alā

وَفَضَّلْنَاهُمْ

wafaḍḍalnāhum

الطَّيِّبَاتِ

l-ṭayibāti

أَنَاسٍ

unāsin

كُلِّ

kulla

نَدْعُوا

nad'ū

يَوْمَ

yawma

تَفْضِيلًا ٤٠

tafḍīlan

فَأُولَٰئِكَ

fa-ulāika

بَيِّنِينَ

biyamīnihi

كِتَابُهُ

kitābahu

أُوتِيَ

ūtiya

فَمَنْ

faman

بِمَا مِمْهُمْ ٤١

bi-imāmihim

وَمَنْ

waman

فَتِيلًا ٤٢

fatīlan

يُظْلَمُونَ

yuẓ'lamūna

وَلَا

walā

كِتَابَهُمْ

kitābahum

يَقْرَأُونَ

yaqraūna

فِي

fī

فَهُوَ

fahuwa

أَعْمَى

a'mā

هَذِهِ

hādhīhi

فِي

fī

كَانَ

kāna

كَادُوا

kāḍū

وَإِنْ

wa-in

سَبِيلًا ٤٢

sabilān

وَاضَلُّ

wa-aḍallu

أَعْمَى

a'mā

الْآخِرَةِ

l-ākhirati

لِتَفْتَرِي

litaftariya

إِلَيْكَ

ilayka

أَوْحَيْنَا

awḥaynā

الَّذِي

alladhī

عَنْ

'ani

لَيَفْتِنُونَكَ

layaftinūnaka

وَلَوْلَا

walawlā

خَلِيلًا ٤٣

khalīlan

لَا تَتَّخِذُوكَ

la-ittakhadhūka

وَإِذَا

wa-idhan

غَيْرَهُ ٤٤

ghayrahu

عَلَيْنَا

'alaynā

إِلَيْهِمْ

ilayhim

تَرَكْنُ

tarkanu

كِدْتَ

kidtta

لَقَدْ

laqad

ثَبَّتْنَاكَ

thabbatnāka

أَنْ

an

الْحَيَاةِ

l-ḥayati

ضَعَفَ

ḍi'fa

لَا ذُقْنَاكَ

la-adhaqnāka

إِذَا

idhan

قَلِيلًا ٤٥

qalīlan

شَيْئًا

shayan

لَكَ

laka

تَجِدُ

tajidu

لَا

lā

ثُمَّ

thumma

الْمَمَاتِ

l-mamāti

وَضِعْفَ

waḍi'fa

لَيْسْتَ فَرُؤُوكَ

layastafizzūnaka

كَادُوا

kāḍū

وَإِنْ

wa-in

نَصِيرًا ٤٥

naṣīran

عَلَيْنَا

'alaynā

لَا

lā

وَإِذَا

wa-idhan

مِنْهَا

min'hā

لِيُخْرِجُوكَ

liyukh'rijūka

الْأَرْضِ

l-arḍi

مِنْ

mina

مَنْ

man

سُنَّةَ

sunnata

قَلِيلًا ٤٦

qalīlan

إِلَّا

illā

خَلْفَكَ

khilāfaka

يَلْبَثُونَ

yalbathūna

وَلَا

walā

رُسُلِنَا

rusulinā

مِنْ

min

قَبْلَكَ

qablaka

أَرْسَلْنَا

arsalnā

قَدْ

qad

لِذُلُّوكِ

lidulūki

الصَّلَاةِ

l-ṣalata

أَقِمِ

aqimi

تَحْوِيلًا ٧٧

taḥwīlan

لِسُنَّتِنَا

lisunnatinā

تَجِدُ

tajidu

الْفَجْرِ ط

l-fajri

وَقُرْآنَ

waqur'āna

الَّيْلِ

al-layli

غَسَقِ

ghasaqi

إِلَى

ilā

الشَّمْسِ

l-shamsi

وَمِنْ

wamina

مَشْهُودًا ٧٨

mashhūdan

كَانَ

kāna

الْفَجْرِ

l-fajri

قُرْآنَ

qur'āna

إِنَّ

inna

عَسَى

'asā

لَكَ ط

laka

نَافِلَةً

nāfilatan

بِهِ

bihi

فَتَهَجَّدْ

fatahajjad

الَّيْلِ

al-layli

وَقُلْ

waqul

مَّحْمُودًا ٧٩

maḥmūdan

مَقَامًا

maqāman

رَبُّكَ

rabbuka

يَبْعَثُكَ

yab'athaka

أَنْ

an

مُخْرَجٌ

mukh'raja

وَأَخْرِجْنِي

wa-akhrij'nī

صِدْقٍ

ṣid'qin

مُدْخَلٌ

mud'khala

أَدْخِلْنِي

adkhil'nī

رَبِّ

rabbi

سُلْطَنًا

sul'tānan

لَدُنْكَ

ladunka

مِنْ

min

لِي

lī

وَأَجْعَلْ

wa-ij'al

صِدْقٍ

ṣid'qin

الْبَاطِلُ ط

l-bāṭilu

وَزَهَقَ

wazahaqa

الْحَقُّ

l-ḥaḥqu

جَاءَ

jāa

وَقُلْ

waqul

نَصِيرًا ﴿٨٠﴾

naṣīran

مِنْ

mina

وَنُنَزِّلُ

wanunazzilu

زَهُوقًا ﴿٨١﴾

zahūqan

كَانَ

kāna

الْبَاطِلَ

l-bāṭila

إِنَّ

inna

لِلْمُؤْمِنِينَ ٧

lil'mu'minīna

وَرَحْمَةً

waraḥmatun

شِفَاءً

shifāon

هُوَ

huwa

مَا

mā

الْقُرْآنِ

l-qur'āni

وَإِذَا

wa-idhā

خَسَارًا ﴿٨٢﴾

khasāran

إِلَّا

illā

الظَّالِمِينَ

l-ẓālimīna

يَزِيدُ

yazīdu

وَلَا

walā

بِجَانِبِهِ

bijānibihi

وَنَا

wanaā

أَعْرَضَ

a'raḍa

الْإِنْسَانَ

l-insāni

عَلَى

'alā

أَنَعَمْنَا

an'amnā

قُلْ

qul

يُؤَسَّا ﴿٨٣﴾

yaūsan

كَانَ

kāna

الشَّرُّ

l-sharu

مَسَّهُ

massahu

وَإِذَا

wa-idhā

أَعْلَمُ

a'lamu

فَرَبُّكُمْ

farabbukum

شَاكِلاتِهِ ط

shākilatihi

عَلَى

'alā

يَعْمَلُ

ya'malu

كُلُّ

kullun

وَيَسْأَلُونَكَ

wayasalūnaka

سَبِيلًا ﴿٨٤﴾

sabīlan

أَهْدَى

ahdā

هُوَ

huwa

بَيْنَ

biman

أَمْرٍ

amri

مِنْ

min

الرُّوحُ

l-rūḥu

قُلِ

quli

الرُّوحُ ط

l-rūḥi

عَنِ

'ani

إِلَّا

illā

الْعِلْمِ

l-'il'mi

مِّنْ

mina

أُوتِيتُمْ

ūtītum

وَمَا

wamā

رَبِّي

rabbī

أَوْحَيْنَا

awḥaynā

بِالَّذِي

bi-alladhī

لَنَذْهَبَنَّ

lanadhabanna

شِئْنَا

shi'nā

وَلَيْنَ

wala-in

قَلِيلًا ٨٥

qalīlan

بِهِ

bihi

لَكَ

laka

تَجِدُ

tajidu

لَا

lā

ثُمَّ

thumma

إِلَيْكَ

ilayka

رَبِّكَ ط

rabbika

مِّنْ

min

رَحْمَةً

rahmatan

إِلَّا

illā

وَكَيْلًا ٨٦

wakīlan

عَلَيْنَا

'alaynā

قُلْ

qul

كَبِيرًا ٨٤

kabīran

عَلَيْكَ

'alayka

كَانَ

kāna

فَضَّلَهُ

faḍlahu

إِنَّ

inna

أَنْ

an

عَلَى

'alā

وَالْجِنُّ

wal-jinu

الْإِنْسُ

l-insu

اجْتَمَعَتْ

ij'tama'ati

لِّإِنِّ

la-ini

يَأْتُونَ

yatūna

لَا

lā

الْقُرْآنِ

l-qur'āni

هَذَا

hādhā

بِثَلِّ

bimith'li

يَأْتُوا

yatū

ظَهِيرًا ٨٨

zahīran

لِبَعْضِ

liba'din

بَعْضُهُمْ

ba'duhum

كَانَ

kāna

وَلَوْ

walaw

بِثَلِّهِ

bimith'lihi

الْقُرْآنِ

l-qur'āni

هَذَا

hādhā

فِي

fī

لِلنَّاسِ

lilnnāsi

صَرَفْنَا

ṣarrafnā

وَلَقَدْ

walaqad

النَّاسِ

l-nāsi

أَكْثَرُ

aktharu

فَأَبَى

fa-abā

مَثَلٍ

mathalin

كُلِّ

kulli

مِنْ

min

لَكَ

laka

نُؤْمِنَ

nu'mina

لَنْ

lan

وَقَالُوا

waqālū

كُفُورًا ٨٩

kufūran

إِلَّا

illā

يَنْبُوعًا ٩٠

yanbū'an

الْأَرْضِ

l-arḍi

مِنْ

mina

لَنَا

lanā

تَفْجُرَ

taffjura

حَتَّى

ḥattā

نَخِيلٍ

nakhīlin

مِنْ

min

جَنَّةُ

jannatun

لَكَ

laka

تَكُونَ

takūna

أَوْ

aw

أَوْ

aw

تَفْجِيرًا ٩١

taffīran

خَلَلَهَا

khilālahā

الْأَنْهَارِ

l-anhāra

فَتُفَجِّرَ

fatufajjira

وَعِنَبٍ

wa'inabin

كِسَفًا

kisafan

عَلَيْنَا

'alaynā

زَعَمْتَ

za'amta

كَمَا

kamā

السَّمَاءِ

l-samāa

تُسْقِطُ

tus'qīṭa

أَوْ

aw

قَبِيلًا ٩٣

qabīlan

وَالْمَلَائِكَةِ

wal-malā'ikati

بِاللّٰهِ

bil-lahi

تَأْتِي

tatiya

أَوْ

aw

أَوْ

aw

زُخْرُفٍ

zukh'rufin

مِّنْ

min

بَيْتٍ

baytun

لَكَ

laka

يَكُونُ

yakūna

لِرُقِيٍّ

liruqiyika

نُؤْمِنَ

nu'mina

وَلَنْ

walan

السَّمَاءِ ط

l-samāi

فِي

fī

تَرْقِي

tarqā

قُلْ

qul

نَقْرُوهُ ط

naqra-uhu

كِتَبًا

kitāban

عَلَيْنَا

'alaynā

تُنَزَّلَ

tunazzila

حَتَّى

ḥattā

بَشَرًا

basharan

إِلَّا

illā

كُنْتُ

kuntu

هَلْ

hal

رَبِّي

rabbī

سُبْحَانَ

sub'ḥāna

يُؤْمِنُوا

yu'minū

أَنْ

an

النَّاسِ

l-nāsa

مَنْعَ

mana'a

وَمَا

wamā

رَسُولًا ٩٣

rasūlan

قَالُوا

qālū

أَنْ

an

إِلَّا

illā

الْهُدَى

l-hudā

جَاءَهُمْ

jāahumu

إِذْ

idh

لَوْ

law

قُلْ

qul

رَسُولًا ٩٣

rasūlan

بَشَرًا

basharan

اللَّهُ

l-lahu

أَبَعَثَ

aba'atha

مُطَهَّرِينَ

muṭ'ma-innīna

يَمْشُونَ

yamshūna

مَلَائِكَةً

malāikatun

الْأَرْضِ

l-arḍi

فِي

fī

كَانَ

kāna

رَّسُولًا ٩٥

rasūlan

مَلَكَ

malakan

السَّمَاءِ

l-samāi

مِّن

mina

عَلَيْهِمْ

'alayhim

لَنَزَّلَنَّا

lanazzalnā

وَبَيْنَكُمْ ط

wabaynakum

بَيْنِي

baynī

شَهِيدًا

shahīdan

بِاللَّهِ

bil-lahi

كَفَى

kafā

قُلْ

qul

وَمَنْ

waman

بَصِيرًا ٩٦

baṣīran

خَبِيرًا

khabīran

بِعِبَادِهِ

bi'ibādihi

كَانَ

kāna

إِنَّهُ

innahu

يُضِلُّ

yuḍ'li

وَمَنْ

waman

الْمُهْتَدِ

l-muh'tadi

فَهُوَ

fahuwa

اللَّهُ

l-lahu

يَهْدِي

yahdi

دُونِهِ ط

dūnihi

مِنْ

min

أُولِيَاءَ

awliyāa

لَهُمْ

lahum

تَجِدَ

tajida

فَلَنْ

falan

عُمِيَّا

'um'yan

وَجُوْهِهْمُ

wujūhihim

عَلٰی

'alā

الْقِيَمَةِ

l-qiyāmati

يَوْمَ

yawma

وَنَحْشُرُهُمْ

wanaḥshuruhum

خَبَتْ

khabat

كُلَّمَا

kullamā

جَهَنَّمَ ط

jahannamu

مَاوَاهُمُ

mawāhum

وَصَبَّأ ط

waṣumman

وَبُكِّمَّا

wabuk'man

كَفَرُوا

kafarū

بِأَنَّهُمْ

bi-annahum

جَزَاوُهُمْ

jazāuhum

ذٰلِكَ

dhālika

سَعِيرًا ٩٧

٩٧

sa'iran

زِدْنَهُمْ

zid'nāhum

وَرَفَاتًا

warufātan

عِظَامًا

'izāman

كُنَّا

kunnā

ءَاِذَا

a-idhā

وَقَالُوا

waqālū

بَايْتِنَا

biāyātina

اَوَّلَمْ

awalam

جَدِيْدًا ٩٨

jadīdan

خَلَقًا

khalqan

لَمَبْعُوْثُوْنَ

lamab'ūthūna

ءَاِنَّا

a-innā

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

خَلَقَ

khalaqa

الَّذِي

alladhī

اللَّهُ

l-laha

أَنَّ

anna

يَرَوْا

yaraw

مِثْلَهُمْ

mith'lahum

يَخْلُقَ

yakhluqa

أَنْ

an

عَلَى

'alā

قَادِرٌ

qādirun

وَالْأَرْضَ

wal-arḍa

فِيهِ ط

fihi

رَيْبَ

rayba

لَا

lā

أَجَلًا

ajalan

لَهُمْ

lahum

وَجَعَلَ

waja'ala

لَوْ

law

قُلْ

qul

كُفُورًا ٩٩

kufūran

إِلَّا

illā

الظَّالِمُونَ

l-ẓālimūna

فَأَبَى

fa-abā

إِذَا

idhan

رَبِّي

rabbī

رَحْمَةٍ

raḥmati

خَزَائِنَ

khazāina

تَمْلِكُونَ

tamlikūna

أَنْتُمْ

antum

الْإِنْسَانُ

l-insānu

وَكَانَ

wakāna

الْإِنْفَاقِ ط

l-infāqi

خَشِيَّةَ

khashyata

لَا مُسَكِّتُمْ

la-amsaktum

آيَاتٍ

āyātin

تِسْعَ

tis'a

مُوسَى

mūsā

آتَيْنَا

ātaynā

وَلَقَدْ

walaqad

قَتُورًا ١٠٠

qatūran

جَاءَهُمْ

jāahum

إِذْ

idh

إِسْرَآءِيلَ

is'rāīla

بَنِي

banī

فَسُئِلَ

fasal

بَيِّنَاتٍ

bayyinātin

يُوسَى

yāmūsā

لَا أَظُنُّكَ

la-azunnuka

إِنِّي

innī

فِرْعَوْنُ

fir'awnu

لَهُ

lahu

فَقَالَ

faqāla

أَنْزَلَ

anzala

مَا

mā

عَلِمْتَ

'alim'ta

لَقَدْ

laqad

قَالَ

qāla

مَسْحُورًا ١٠١

mashūran

هَؤُلَاءِ	إِلَّا	رَبُّ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	بَصَائِرَ
<i>hāulāi</i>	<i>illā</i>	<i>rabbu</i>	<i>l-samāwāti</i>	<i>wal-arḍi</i>	<i>baṣāira</i>

وَإِنِّي	لَأَظُنُّكَ	يُفِرُّعَوْنُ	مَثْبُورًا ١٠٢	فَأَرَادَ	أَنْ
<i>wa-innī</i>	<i>la-aẓunnuka</i>	<i>yāfir"awnu</i>	<i>mathbūran</i>	<i>fa-arāda</i>	<i>an</i>

يَسْتَفِزُّهُمْ	مِنْ	الْأَرْضِ	فَاغْرَقْنَاهُ	وَمَنْ	مَعَهُ
<i>yastafizzahum</i>	<i>mina</i>	<i>l-arḍi</i>	<i>fa-aghraqnāhu</i>	<i>waman</i>	<i>ma'ahu</i>

جَمِيعًا ١٠٣	وَقُلْنَا	مِنْ	بَعْدِهِ	لِبَنِي	إِسْرَائِيلَ
<i>jamī'an</i>	<i>waqul'nā</i>	<i>min</i>	<i>ba'dihi</i>	<i>libanī</i>	<i>is'rā'ila</i>

اسْكُنُوا	الْأَرْضَ	فَإِذَا	جَاءَ	وَعُدَّ	الْآخِرَةِ
<i>us'kunū</i>	<i>l-arḍa</i>	<i>fa-idhā</i>	<i>jāa</i>	<i>wa'du</i>	<i>l-ākhirati</i>

وَبِالْحَقِّ

wabil-ḥaqi

أَنْزَلْنَاهُ

anzalnāhu

وَبِالْحَقِّ

wabil-ḥaqi

لَفِيفًا ١٠٣

lafīfan

بِكُمْ

bikum

جِئْنَا

ji'nā

وَنَذِيرًا ١٠٥

wanadhīran

مُبَشِّرًا

mubashīran

إِلَّا

illā

أَرْسَلْنَاكَ

arsalnāka

وَمَا

wamā

نَزَلَ ط

nazala

عَلَى

'alā

النَّاسِ

l-nāsi

عَلَى

'alā

لِتَقْرَأَهُ

litaqra-ahu

فَرَقْنَاهُ

faraqnāhu

وَقُرْآنًا

waqur'ānan

بِهِ

bihi

أَمِنُوا

āminū

قُلْ

qul

تَنْزِيلًا ١٠٦

tanzīlan

وَنَزَّلْنَاهُ

wanazzalnāhu

مُكْثٍ

muk'thin

أُوتُوا

ūtū

الَّذِينَ

alladhīna

إِنَّ

inna

تُؤْمِنُوا ط

tu'minū

لَا

lā

أَوْ

aw

عَلَيْهِمْ

'alayhim

يُتْلَى

yut'lā

إِذَا

idhā

قَبْلِهِ

qablihi

مِنْ

min

الْعِلْمَ

l-'il'ma

سُبْحَنَ

sub'hāna

وَيَقُولُونَ

wayaqūlūna

سُجَّدًا ۝١٠٧

sujjadan

لِلْأَذْقَانِ

lil'adhqāni

يَخِرُّونَ

yakhirrūna

لَمَفْعُولًا ۝١٠٨

lamafūlan

رَبِّنَا

rabbinā

وَعُدُّ

wa'du

كَانَ

kāna

إِنْ

in

رَبِّنَا

rabbinā

خُشُوعًا ۝١٠٩

khushū'an

وَيَزِيدُهُمْ

wayazīduhum

يَبْكُونَ

yabkūna

لِلْأَذْقَانِ

lil'adhqāni

وَيَخِرُّونَ

wayakhirrūna

الرَّحْمَنِ ط

l-rahmāna

ادْعُوا

id'ū

أَوْ

awi

اللَّهُ

l-laha

ادْعُوا

id'ū

قُلِ

quli

الْحُسْنَىٰ

l-ḥus'nā

الْأَسْمَاءُ

l-asmāu

فَلَهُ

falahu

تَدْعُوا

tad'ū

مَا

mā

أَيَّا

ayyan

بِهَا

bihā

تُخَافُتُ

tukhāfit

وَلَا

walā

بِصَلَاتِكَ

biṣalātika

تَجْهَرُ

tajhar

وَلَا

walā

الْحَمْدُ

l-ḥamdu

وَقُلِ

waquli

سَبِيلًا ⑩

sabīlan

ذَلِكَ

dhālika

بَيْنَ

bayna

وَابْتَغِ

wa-ib'taghi

وَلَمْ

walam

وَلَدًا

waladan

يَتَّخِذُ

yattakhidh

لَمْ

lam

الَّذِي

alladhī

لِلَّهِ

lillahi

وَلَمْ

walam

الْمَلِكِ

l-mul'ki

فِي

fī

شَرِيكَ

sharīkun

لَهُ

lahu

يَكُنْ

yakun

UNDER THE ARABIC: transliteration / BOX: word meaning / LINE BELOW: translation

وَكَبِّرْهُ	الذُّلِّ	مِّنْ	وَلِيٍّ	لَّهُ	يَكُنْ
wakabbir'hu	l-dhuli	mina	waliyyun	lahu	yakun

تَكْبِيرًا ۝
takbīran

Left blank on purpose: each surah starts on a new page.

الرَّحِيمِ

l-raḥīmi

الرَّحْمَنِ

l-raḥmāni

اللَّهِ

l-lahi

بِسْمِ

bis'mi

عَبْدِهِ

'abdihi

عَلَى

'alā

أَنْزَلَ

anzala

الَّذِي

alladhī

لِلَّهِ

lillahi

الْحَمْدُ

al-ḥamdu

قَيِّمًا

qayyiman

عَوَجًا ١

'iwajā

لَهُ

lahu

يَجْعَلُ

yaj'al

وَلَمْ

walam

الْكِتَابِ

l-kitāba

وَيُبَشِّرَ

wayubashira

لَدُنْهُ

ladun'hu

مِّنْ

min

شَدِيدًا

shadīdan

بَأْسًا

basan

لِيُنْذِرَ

liyundhira

لَهُمْ

lahum

أَنَّ

anna

الصَّالِحَاتِ

l-ṣāliḥāti

يَعْمَلُونَ

ya'malūna

الَّذِينَ

alladhīna

الْمُؤْمِنِينَ

l-mu'minīna

وَيُنذِرَ

wayundhira

أَبَدًا ٣

abadan

فِيهِ

fihī

مَا كَثِيرٍ

mākithīna

حَسَنًا ٢

ḥasanan

أَجْرًا

ajran

مَا

mā

وَلَدًا ٣

waladan

اللَّهُ

l-lahu

اتَّخَذَ

ittakhadha

قَالُوا

qālū

الَّذِينَ

alladhīna

لِأَبَائِهِمْ ط

liābāihim

وَلَا

walā

عِلْمٍ

'il'min

مِنْ

min

بِهِ

bihi

لَهُمْ

lahum

إِنْ

in

أَفْوَاهِهِمْ ط

afwāihim

مِنْ

min

تَخْرُجُ

takhruju

كَلِمَةً

kalimatan

كَبُرَتْ

kaburat

نَفْسَكَ

nafsaka

بَاخِعٌ

bākhī'un

فَلَعَلَّكَ

fala'allaka

كَذِبًا ٥

kadhīban

إِلَّا

illā

يَقُولُونَ

yaqūlūna

بِهَذَا

bihādhā

يُؤْمِنُوا

yu'minū

لَمْ

lam

إِنْ

in

أَثَارِهِمْ

āthārihim

عَلَى

'alā

عَلَى

'alā

مَا

mā

جَعَلْنَا

ja'alnā

إِنَّا

innā

أَسَفًا ٦

asafan

الْحَدِيثِ

l-ḥadīthi

أَحْسَنُ

aḥsanu

أَيُّهُمْ

ayyuhum

لِنَبْلُوهُمْ

linabluwahum

لَهَا

lahā

زِينَةً

zīnatan

الْأَرْضِ

l-arḍi

صَعِيدًا

ṣa'īdan

عَلَيْهَا

'alayhā

مَا

mā

لَجْعِلُون

lajā'ilūna

وَإِنَّا

wa-innā

عَمَلًا ٧

'amalan

الْكَهْفِ

l-kahfi

أَصْحَبَ

aṣḥāba

أَنَّ

anna

حَسِبْتَ

ḥasib'ta

أَمْ

am

جُرُزًا ٨

juruzan

إِذْ

idh

عَجَبًا ⑨

'ajaban

أَيَّتِنَا

āyātina

مِنْ

min

كَانُوا

kānū

وَالرَّقِيمِ ٧

wal-raqīmi

رَبَّنَا

rabbanā

فَقَالُوا

faqālū

الْكَهْفِ

l-kahfi

إِلَى

ilā

الْفِتْيَةِ

l-fit'yatu

أَوْى

awā

لَنَا

lanā

وَهَيَّيْ

wahayyi

رَحْمَةً

rahmatan

لَدُنْكَ

ladunka

مِنْ

min

أَتَيْنَا

ātinā

أَذَانِهِمْ

ādhānihim

عَلَى

'alā

فَضَرَبْنَا

faḍarabnā

رَشَدًا ⑩

rashadan

أَمَرْنَا

amrinā

مِنْ

min

بَعَثْنَاهُمْ

ba'athnāhum

ثُمَّ

thumma

عَدَدًا ⑪

'adadan

سِنِينَ

sinīna

الْكَهْفِ

l-kahfi

فِي

fī

لَبِثُوا

labithū

لِمَا

limā

أَحْصَى

ahṣā

الْحِزْبَيْنِ

l-ḥiz'bayni

أَيُّ

ayyu

لِنَعْلَمَ

lina'lama

بِالْحَقِّ ط

bil-ḥaqi

نَبَاهُمْ

naba-ahum

عَلَيْكَ

'alayka

نَقُصُّ

naquṣṣu

نَحْنُ

naḥnu

أَمَدًا ١٣

amadan

هُدًى ١٣

hudan

وَزِدْنَهُمْ

wazid'nāhum

بِرَبِّهِمْ

birabbihim

أَمَنُوا

āmanū

فِتْيَةٍ

fit'yatun

إِنَّهُمْ

innahum

فَقَالُوا

faqālū

قَامُوا

qāmū

إِذْ

idh

قُلُوبِهِمْ

qulūbihim

عَلَى

'alā

وَرَبَطْنَا

warabaṭnā

نَدْعُوا

nad'uwā

لَنْ

lan

وَالْأَرْضِ

wal-arḍi

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

رَبُّ

rabbu

رَبُّنَا

rabbunā

إِذَا

idhan

قُلْنَا

qul'nā

لَقَدْ

laqad

إِلَهًا

ilāhan

دُونِهِ

dūnihi

مِنْ

min

دُونِهِ

dūnihi

مِنْ

min

اتَّخَذُوا

ittakhadhū

قَوْمَنَا

qawmunā

هَؤُلَاءِ

hāulāi

شَاطَاطًا ١٣

shaṭaṭan

بَيْنَ ط

bayyinin

بِسُلْطَنِ

bisul'tānin

عَلَيْهِمْ

'alayhim

يَأْتُونَ

yatūna

لَوْلَا

lawlā

إِلَهَةً ط

ālihatan

اللَّهُ

l-lahi

عَلَى

'alā

اِفْتَرَى

iftarā

مِمَّنْ

mimmani

أَظْلَمُ

aẓlamu

فَمَنْ

faman

يَعْبُدُونَ

ya'budūna

وَمَا

wamā

اعْتَرَلْتُمُوهُمْ

i'tazaltumūhum

وَإِذِ

wa-idhi

كَذِبًا ط ١٥

kadhiban

يَنْشُرُ

yanshur

الْكَهْفِ

l-kahfi

إِلَى

ilā

فَأَوْأَا

fawū

اللَّهُ

l-laha

إِلَّا

illā

لَكُمْ

lakum

وَيُهَيِّئُ

wayuhayyi

رَحْمَتِهِ

rahmatih

مِنْ

min

رَبُّكُمْ

rabbukum

لَكُمْ

lakum

إِذَا

idhā

الشَّمْسِ

l-shamsa

وَتَرَى

watarā

مِرْفَقًا ١٦

mir'faqa

أَمْرِكُمْ

amrikum

مِنْ

min

الْيَمِينِ

l-yamīni

ذَاتِ

dhāta

كَهْفِهِمْ

kahfihim

عَنْ

'an

تَزَوُّرُ

tazāwaru

طَلَعَتْ

ṭala'at

وَهُمْ

wahum

الشِّمَالِ

l-shimālī

ذَاتِ

dhāta

تَقْرِضُهُمْ

taqriḍuhum

غَرَبَتْ

gharabat

وَإِذَا

wa-idhā

أَيَّتِ

āyāti

مِنْ

min

ذَلِكَ

dhālika

مِنْهُ

min'hu

فَجْوَةٍ

fajwatin

فِي

fī

الْمُهْتَدِ

l-muh'tadi

فَهُوَ

fahuwa

اللَّهُ

l-lahu

يَهْدِي

yahdi

مَنْ

man

اللَّهُ

l-lahi

وَلِيًّا

waliyyan

لَهُ

lahu

تَجِدَ

tajida

فَلَنْ

falan

يُضِلُّ

yuḍ'lil

وَمَنْ

waman

رُقُودًا

ruqūdun

وَهُمْ

wahum

أَيْقَازًا

ayqāzan

وَتَحْسَبُهُمْ

wataḥsabuhum

مُرْشِدًا ١٢

mur'shidan

وَكَلْبُهُمْ

wakalbuḥum

الشِّمَالِ

l-shimāli

وَذَاتَ

wadhāta

الْيَمِينِ

l-yamīni

ذَاتَ

dhāta

وَنُقَلِّبُهُمْ

wanuqallibuhum

عَلَيْهِمْ	اِطَّلَعْتَ	لَوْ	بِالْوَصِيدِ ط	ذِرَاعِيهِ	بَاسِطٌ
'alayhim	iṭṭala'ta	lawi	bil-waṣīdi	dhirā'ayhi	bāsiṭun

رُعْبًا ①٨	مِنْهُمْ	وَلَمِلْتُ	فِرَارًا	مِنْهُمْ	لَوَلَّيْتُ
ru'ban	min'hum	walamuli'ta	firāran	min'hum	lawallayta

قَائِلٌ	قَالَ	بَيْنَهُمْ ط	لِيَتَسَاءَلُوا	بَعَثْنَاهُمْ	وَكَذَلِكَ
qāilun	qāla	baynahum	liyatasā'alū	ba'athnāhum	wakadhālika

يَوْمًا	لَبِثْنَا	قَالُوا	لَبِثْتُمْ ط	كَمْ	مِنْهُمْ
yawman	labith'nā	qālū	labith'tum	kam	min'hum

أَعْلَمُ	رَبُّكُمْ	قَالُوا	يَوْمٍ ط	بَعْضُ	أَوْ
a'lamu	rabbukum	qālū	yawmin	ba'ḍa	aw

هَذِهِ

hādhihi

بَوْرِقِكُمْ

biwariqikum

أَحَدَكُمْ

aḥadakum

فَابْعَثُوا

fa-ib'athū

لَبِثْتُمْ^ط

labith'tum

بِمَا

bimā

طَعَامًا

ṭa'āman

أَزْكَى

azkā

أَيُّهَا

ayyuhā

فَلْيَنْظُرْ

falyanzur

الْمَدِينَةِ

l-madīnati

إِلَى

ilā

وَلَا

walā

وَلْيَتَلَطَّفْ

walyatalaṭṭaf

مِنْهُ

min'hu

بِرِزْقٍ

biriz'qin

فَلْيَأْتِكُمْ

falyatikum

يُظْهِرُوا

yazḥarū

إِنْ

in

إِنَّهُمْ

innahum

أَحَدًا ①٩

aḥadan

بِكُمْ

bikum

يُشْعِرَنَّ

yush'iranna

فِي

fī

يُعِيدُوكُمْ

yu'īdūkum

أَوْ

aw

يَرْجُمُوكُمْ

yarjumūkum

عَلَيْكُمْ

'alaykum

وَكَذَلِكَ

wakadhālika

أَبَدًا ۝

abadan

إِذَا

idhan

تُفْلِحُوا

tufliḥū

وَلَنْ

walan

مِلَّتِهِمْ

millatihim

اللَّهُ

l-lahi

وَعَدَ

wa'da

أَنَّ

anna

لِيَعْلَمُوا

liya'lamū

عَلَيْهِمْ

'alayhim

أَعَثَرْنَا

a'tharnā

فِيهَا

fihā

رَيْبَ

rayba

لَا

lā

السَّاعَةَ

l-sā'ata

وَأَنَّ

wa-anna

حَقُّ

ḥaqqun

ابْنُوا

ib'nū

فَقَالُوا

faqālū

أَمْرَهُمْ

amrahum

بَيْنَهُمْ

baynahum

يَتَنَازَعُونَ

yatanāza'ūna

إِذْ

idh

قَالَ

qāla

بِهِمْ ط

bihim

أَعْلَمُ

a'lamu

رَبُّهُمْ

rabbuhum

بُنْيَانًا ط

bun'yānan

عَلَيْهِمْ

'alayhim

عَلَيْهِمْ

'alayhim

لَنَتَّخِذَنَّ

lanattakhidhanna

أَمْرِهِمْ

amrihim

عَلَى

'alā

غَلَبُوا

ghalabū

الَّذِينَ

alladhīna

كَلْبُهُمْ

kalbuhum

رَّابِعُهُمْ

rābi'uhum

ثَلَاثَةٌ

thalāthatun

سَيَقُولُونَ

sayaqūlūna

مَسْجِدًا ۝۳۱

masjidan

بِالْغَيْبِ

bil-ghaybi

رَجْمًا

rajman

كَلْبُهُمْ

kalbuhum

سَادِسُهُمْ

sādisuhum

خَمْسَةٌ

khamsatun

وَيَقُولُونَ

wayaqūlūna

رَبِّي

rabbī

قُلْ

qul

كَلْبُهُمْ

kalbuhum

وَتَأْمِنُهُمْ

wathāminuhum

سَبْعَةٌ

sab'atun

وَيَقُولُونَ

wayaqūlūna

قَلِيلٌ

qalīlun

إِلَّا

illā

يَعْلَمُهُمْ

ya'lamuhum

مَا

mā

بِعِدَّتِهِمْ

bi'iddatihim

أَعْلَمُ

a'lamu

ظَاهِرًا

zāhiran

مِرَاءً

mirāan

إِلَّا

illā

فِيهِمْ

fihim

تُبَارِ

tumāri

فَلَا

falā

وَلَا

walā

أَحَدًا ٢٢

aḥadan

مِنْهُمْ

min'hum

فِيهِمْ

fihim

تَسْتَفْتِ

tastafti

وَلَا

walā

غَدًا ٢٣

ghadan

ذَلِكَ

dhālika

فَاعِلٌ

fā'ilun

إِنِّي

innī

لِشَايٍ

lishāy'in

تَقُولَنَّ

taqūlanna

رَبِّكَ

rabbaka

وَاذْكُرْ

wa-udh'kur

اللَّهُ

l-lahu

يَشَاءُ

yashāa

أَنْ

an

إِلَّا

illā

يَهْدِيَنِ

yahdiyyani

أَنْ

an

عَسَى

'asā

وَقُلْ

waqul

نَسِيتَ

nasīta

إِذَا

idhā

وَلَبِثُوا

walabithū

رَشَدًا ٣٣

rashadan

هَذَا

hādhā

مِنْ

min

لِاقْرَبَ

li-aqraba

رَبِّي

rabbī

وَارْزَادُوا

wa-iz'dādū

سِنِينَ

sinīna

مِائَةٍ

mi-atin

ثَلَاثَ

thalātha

كَهْفِهِمْ

kahfihim

فِي

fī

لَبِثُوا

labithū

بِمَا

bimā

أَعْلَمُ

a'lamu

اللَّهُ

l-lahu

قُلِ

quli

تِسْعًا ٣٥

tis'an

بِهِ

bihi

أَبْصُرْ

abṣir

وَالْأَرْضِ ط

wal-arḍi

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

غَيْبُ

ghaybu

لَهُ

lahu

مِنْ

min

دُونِهِ

dūnihi

مِنْ

min

لَهُمْ

lahum

مَا

mā

وَأَسْمِعْ ط

wa-asmi'

أَحَدًا ٢٦

aḥadan

حُكْمِهِ

ḥuk'mihi

فِي

fī

يُشْرِكُ

yush'riku

وَلَا

walā

وَلِيِّ

waliyyin

كِتَابٍ

kitābi

مِنْ

min

إِلَيْكَ

ilayka

أَوْحَى

ūḥiya

مَا

mā

وَاتْلُ

wa-ut'lu

تَجِدَ

tajida

وَلَنْ

walan

لِكَلِمَتِهِ ٢٧

likalimātihi

مُبَدَّلَ

mubaddila

لَا

lā

رَبِّكَ ٢٨

rabbika

مَعَ

ma'a

نَفْسِكَ

nafsaka

وَاصْبِرْ

wa-iṣ'bir

مُلْتَحَدًا ٢٩

mul'taḥadan

دُونِهِ

dūnihi

مِنْ

min

يُرِيدُونَ

yurīdūna

وَالْعَشِيِّ

wal-'ashiyyi

بِالْغَدَاةِ

bil-ghadati

رَبَّهُمْ

rabbahum

يَدْعُونَ

yad'ūna

الَّذِينَ

alladhīna

تُرِيدُ

turīdu

عَنْهُمْ

'anhum

عَيْنُكَ

'aynāka

تَعْدُ

ta'du

وَلَا

walā

وَجْهَهُ

wajhahu

مَنْ

man

تُطِيعُ

tuṭi'

وَلَا

walā

الدُّنْيَا

l-dun'yā

الْحَيَاةِ

l-ḥayati

زِينَةٍ

zīnata

هَوَاهُ

hawāhu

وَاتَّبَعَ

wa-ittaba'a

ذِكْرِنَا

dhik'rīnā

عَنْ

'an

قَلْبَهُ

qalbahu

أَغْفَلْنَا

aghfalnā

مِنْ

min

الْحَقُّ

l-ḥaqu

وَقُلِ

waquli

فُرُطًا ②③

②③

furuṭan

أَمْرُهُ

amruhu

وَكَانَ

wakāna

شَاءَ

shāa

وَمَنْ

waman

فَلْيُؤْمِنْ

falyu'min

شَاءَ

shāa

فَمَنْ

faman

رَبِّكُمْ ٢٨

rabbikum

أَحَاطَ

ahāṭa

نَارًا

nāran

لِلظَّالِمِينَ

lilẓẓālimīna

أَعْتَدْنَا

a'tadnā

إِنَّا

innā

فَلْيَكْفُرْ

falyakfur

بِمَاءٍ

bimāin

يُغَاثُوا

yughāthū

يَسْتَغِيثُوا

yastaghīthū

وَإِنْ

wa-in

سُرَادِقُهَا

surādiqūhā

بِهِمْ

bihim

وَسَاءَتْ

wasāat

الشَّرَابُ

l-sharābu

بِسْ

bi'sa

الْوُجُوهُ

l-wujūha

يَشْوَى

yashwī

كَالْمُهْلِ

kal-muh'li

وَعَمِلُوا

wa'amilū

أَمَنُوا

āmanū

الَّذِينَ

alladhīna

إِنَّ

inna

مُرْتَفَقًا ٢٩

mur'tafaqan

مَنْ

man

أَجَرَ

ajra

نُضِيعُ

nuḍī'u

لَا

lā

إِنَّا

innā

الصُّلِحَتِ

l-ṣāliḥāti

عَدْنِ

'adnin

جَنَّتْ

jannātu

لَهُمْ

lahum

أُولَئِكَ

ulāika

عَمَلًا ۝٣٠

'amalan

أَحْسَنَ

aḥsana

فِيهَا

fihā

يُحَلَّلُونَ

yuḥallawna

الْأَنْهَارُ

l-anhāru

تَحْتِهِمْ

taḥtihimu

مِنْ

min

تَجْرِي

tajrī

ثِيَابًا

thiyāban

وَيَلْبَسُونَ

wayalbasūna

ذَهَبٍ

dhahabin

مِنْ

min

أَسَاوِرَ

asāwira

مِنْ

min

فِيهَا

fihā

مُتَكِينِينَ

muttakiīna

وَأَسْتَبْرَقٍ

wa-is'tabraḡin

سُنْدُسٍ

sundusin

مِنْ

min

خُضْرًا

khuḍ'ran

وَحَسَنَتْ

waḥasunat

الثَّوَابُ ط

l-thawābu

نِعْمَ

ni'ma

الْأَرْآئِكَ ط

l-arāiki

عَلَى

'alā

جَعَلْنَا

ja'alnā

رَّجُلَيْنِ

rajulayni

مَثَلًا

mathalan

لَهُمْ

lahum

وَاضْرِبْ

wa-iḍ'rib

مُرْتَفَقًا ﴿٣١﴾

mur'tafaqan

بِنَحْلٍ

binakhlin

وَحَفَفْنَاهُمَا

waḥafafnāhumā

أَعْنَابٍ

a'nābin

مِنْ

min

جَنَّتَيْنِ

jannatayni

لِأَحَدِهِمَا

li-aḥadihimā

أَتَتْ

ātat

الْجَنَّتَيْنِ

l-jannatayni

كَلَّتَا

kil'tā

زَرَعًا ﴿٣٢﴾

zar'an

بَيْنَهُمَا

baynahumā

وَجَعَلْنَا

waja'alnā

وَفَجَّرْنَا

wafajjarnā

شَيْئًا

shayan

مِّنْهُ

min'hu

تَظْلِمٌ

taẓlim

وَلَمْ

walam

أَكَلَهَا

ukulahā

فَقَالَ

faqāla

ثَمَرٌ

thamarun

لَهُ

lahu

وَكَانَ

wakāna

نَهْرًا ﴿٣٣﴾

naharan

خَلَلَهُمَا

khilālahumā

مِنْكَ

minka

أَكْثَرُ

aktharu

أَنَا

anā

يُحَاوِرُهُ

yuhāwiruhu

وَهُوَ

wahuwa

لِصَاحِبِهِ

liṣāḥibihi

وَهُوَ

wahuwa

جَنَّتُهُ

jannatahu

وَدَخَلَ

wadakhala

نَفَرًا ٣٢

nafaran

وَأَعَزُّ

wa-a'azzu

مَالًا

mālan

أَنْ

an

أَظُنُّ

aẓunnu

مَا

mā

قَالَ

qāla

لِنَفْسِهِ ٣

linafsihi

ظَالِمٌ

ẓālimun

السَّاعَةِ

l-sā'ata

أُظُنُّ

aẓunnu

وَمَا

wamā

أَبَدًا ٣٥

abadan

هَذِهِ

hādhihi

تَبَيَّدَ

tabīda

لَا جِدَنَّ

la-ajidanna

رَبِّي

rabbī

إِلَى

ilā

رُدِدْتُ

rudidttu

وَلَيْنُ

wala-in

قَائِمَةً ٣

qāimatan

صَاحِبُهُ	لَهُ	قَالَ	مُنْقَلَبًا ٣٦	مِنْهَا	خَيْرًا
ṣāhibuhu	lahu	qāla	munqalaban	min'hā	khayran

مِنْ	خَلَقَكَ	بِالَّذِي	اَكْفَرْتَ	يُحَاوِرُهُ	وَهُوَ
min	khalaqaka	bi-alladhī	akafarta	yuḥāwiruhu	wahuwa

سَوَّكَ	ثُمَّ	نُطْفَةٍ	مِنْ	ثُمَّ	تُرَابٍ
sawwāka	thumma	nuṭṭatin	min	thumma	turābin

وَلَا	رَبِّي	اللَّهُ	هُوَ	لَكِنَّا	رَجُلًا ٣٧
walā	rabbī	l-lahu	huwa	lākinnā	rajulan

دَخَلَتْ	إِذْ	وَلَوْلَا	أَحَدًا ٣٨	بِرَبِّي	أَشْرِكُ
dakhalta	idh	walawlā	aḥadan	birabbī	ush'riku

لَا	اللَّهُ	شَاءَ	مَا	قُلْتَ	جَنَّاتِكَ
<i>lā</i>	<i>l-lahu</i>	<i>shāa</i>	<i>mā</i>	<i>qul'ta</i>	<i>jannataka</i>

أَنَا	تَرَنِ	إِنْ	بِاللَّهِ	إِلَّا	قُوَّةَ
<i>anā</i>	<i>tarani</i>	<i>in</i>	<i>bil-lahi</i>	<i>illā</i>	<i>quwwata</i>

رَبِّي	فَعَسَى	وَوَلَدًا	مَا لَا	مِنْكَ	أَقَلَّ
<i>rabbī</i>	<i>fa'asā</i>	<i>wawaladan</i>	<i>mālan</i>	<i>minka</i>	<i>aqalla</i>

وَيُرْسِلَ	جَنَّاتِكَ	مِّنْ	خَيْرًا	يُؤْتِيَنِ	أَنْ
<i>wayur'sila</i>	<i>jannatika</i>	<i>min</i>	<i>khayran</i>	<i>yu'tiyani</i>	<i>an</i>

صَعِيدًا	فَتُصْبِحُ	السَّمَاءِ	مِّنْ	حُسْبَانًا	عَلَيْهَا
<i>ṣa'īdan</i>	<i>fatuṣ'biḥa</i>	<i>l-samāi</i>	<i>mina</i>	<i>ḥus'bānan</i>	<i>'alayhā</i>

فَلَنْ

falan

غَوْرًا

ghawran

مَاؤُهَا

māuhā

يُصْبِحُ

yuṣṣ'biḥa

أَوْ

aw

زَلَقًا ٣٠

zalaqan

فَأَصْبَحَ

fa-aṣṣbaḥa

بِشَرِّهِ

bithamarihi

وَأُحِيطَ

wa-uḥiṭa

طَلَبًا ٣١

ṭalaban

لَهُ

lahu

تَسْتَطِيعُ

tastaṭī'a

فِيهَا

fihā

أَنْفَقَ

anfaqa

مَا

mā

عَلَى

'alā

كَفَّيْهِ

kaffayhi

يُقَلِّبُ

yuqallibu

يَلَيَّتَنِي

yālaytanī

وَيَقُولُ

wayaqūlu

عُرُوشَهَا

'urūshihā

عَلَى

'alā

خَاوِيَةً

khāwiyatun

وَهِيَ

wahiya

تَكُنْ

takun

وَلَمْ

walam

أَحَدًا ٣٢

aḥadan

بِرَبِّي

birabbī

أَشْرِكْ

ush'rik

لَمْ

lam

اللَّهُ

l-lahi

دُونِ

dūni

مِنْ

min

يَنْصُرُونَهُ

yaṇṣurūnahu

فِيهِ

fi-atun

لَهُ

lahu

لِلَّهِ

lillahi

الْوَلَايَةِ

l-walāyatu

هُنَالِكَ

hunālika

مُنْتَصِرًا ٣٣

muntaṣiran

كَانَ

kāna

وَمَا

wamā

عُقْبًا ٣٣

'uq'ban

وَّخَيْرٌ

wakhayrun

ثَوَابًا

thawāban

خَيْرٌ

khayrun

هُوَ

huwa

الْحَقِّ ط

l-ḥaqi

كَمَاءٍ

kamāin

الدُّنْيَا

l-dun'yā

الْحَيَاةِ

l-ḥayati

مَثَلٍ

mathala

لَهُمْ

lahum

وَأَضْرَبُ

wa-iḍ'rib

نَبَاتٍ

nabātu

بِهِ

bihi

فَاخْتَلَطَ

fa-ikh'talaṭa

السَّمَاءِ

l-samāi

مِنْ

mina

أَنْزَلْنَاهُ

anzalnāhu

وَكَانَ

wakāna

الرِّيحُ ط

l-riyāḥu

تَذْرُوهُ

tadhrūhu

هَشِيمًا

hashīman

فَأَصْبَحَ

fa-aṣṣbaḥa

الْأَرْضِ

l-arḍi

الْمَالُ

al-mālu

مُقْتَدِرًا ٣٥

muq'tadiran

شَيْءٍ

shayin

كُلِّ

kulli

عَلَى

'alā

اللَّهُ

l-lahu

الصُّلْحُ

l-ṣāliḥātu

وَالْبَقِيَّةُ

wal-bāqiyātu

الدُّنْيَا

l-dun'yā

الْحَيَاةُ

l-ḥayati

زِينَةُ

zīnātu

وَالْبَنُونَ

wal-banūna

أَمَلًا ٣٦

amalan

وَحَيْرٌ

wakhayrun

ثَوَابًا

thawāban

رَبِّكَ

rabbika

عِنْدَ

'inda

خَيْرٌ

khayrun

بَارِزَةً ٣٧

bārizatan

الْأَرْضِ

l-arḍa

وَتَرَى

watarā

الْجِبَالِ

l-jibāla

نُسِيرُ

nusayyiru

وَيَوْمَ

wayawma

أَحَدًا ٣٧

aḥadan

مِنْهُمْ

min'hum

نُغَادِرُ

nughādir

فَلَمْ

falam

وَحَشَرْنَاهُمْ

waḥasharnāhum

جِئْتُمُونَا

ji'tumūnā

لَقَدْ

laqad

صَفًّا

ṣaffan

رَبِّكَ

rabbika

عَلَى

'alā

وَعُرِضُوا

wa'uriḍū

زَعَمْتُمْ

za'amtum

بَلْ

bal

مَرَّةٍ ٣٨

marratin

أَوَّلَ

awwala

خَلَقْنَاهُمْ

khalaqnākum

كَمَا

kamā

الْكِتَابِ

l-kitābu

وَوُضِعَ

wawuḍi'a

مَوْعِدًا ٣٩

maw'idan

لَكُمْ

lakum

نَجْعَلْ

naj'ala

الَّنْ

allan

فِيهِ

fihi

مِمَّا

mimmā

مُشْفِقِينَ

mush'fiqīna

الْمُجْرِمِينَ

l-muj'rimīna

فَتَرَى

fatarā

لَا	الْكِتَابِ	هَذَا	مَالٍ	يُوِيلَتَنَا	وَيَقُولُونَ
<i>lā</i>	<i>l-kitābi</i>	<i>hādhā</i>	<i>māli</i>	<i>yāwaylatanā</i>	<i>wayaqūlūna</i>

أَحْصَاهَا	إِلَّا	كَبِيرَةً	وَلَا	صَغِيرَةً	يُغَادِرُ
<i>aḥṣāhā</i>	<i>illā</i>	<i>kabīratan</i>	<i>walā</i>	<i>ṣaghīratan</i>	<i>yughādiru</i>

يُظْلِمُ	وَلَا	حَاضِرًا	عَمِلُوا	مَا	وَوَجَدُوا
<i>yazlimu</i>	<i>walā</i>	<i>ḥāḍiran</i>	<i>'amilū</i>	<i>mā</i>	<i>wawajadū</i>

اسْجُدُوا	لِلْمَلَائِكَةِ	قُلْنَا	وَإِذْ	أَحَدًا ٣٩	رَبُّكَ
<i>us'judū</i>	<i>lil'malā'ikati</i>	<i>qul'nā</i>	<i>wa-idh</i>	<i>aḥadan</i>	<i>rabbuka</i>

مِنْ	كَانَ	إِبْلِيسَ	إِلَّا	فَسَجَدُوا	لِأَدَمَ
<i>mina</i>	<i>kāna</i>	<i>ib'līsa</i>	<i>illā</i>	<i>fasajadū</i>	<i>liādama</i>

أَفَتَتَّخِذُونَهُ

afatattakhidhūnahu

رَبِّهِ ط

rabbihi

أَمْرِ

amri

عَنْ

'an

فَفَسَقَ

fafasaqa

الْجِنِّ

l-jini

لَكُمْ

lakum

وَهُمْ

wahum

دُونِي

dūnī

مِنْ

min

أَوْلِيَاءَ

awliyāa

وَذُرِّيَّتَهُ

wadhurriyyatahu

مَا

mā

بَدَلًا ٥٠

badalan

لِلظَّالِمِينَ

lilẓālimīna

بِئْسَ

bi'sa

عَدُوٌّ ط

'aduwwun

خَلَقَ

khalqa

وَلَا

walā

وَالْأَرْضِ

wal-arḍi

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

خَلَقَ

khalqa

أَشْهَدُتُّهُمْ

ashhadttuhum

الْمُضِلِّينَ

l-muḍilīna

مُتَّخِذَ

muttakhidha

كُنْتُ

kuntu

وَمَا

wamā

أَنْفُسِهِمْ ص

anfusihi

الَّذِينَ

alladhīna

شُرَكَائِي

shurakāiya

نَادُوا

nādū

يَقُولُ

yaqūlu

وَيَوْمَ

wayawma

عَصْدًا ٥١

'aḍudan

لَهُمْ

lahum

يَسْتَجِيبُوا

yastajībū

فَلَمْ

falam

فَدَعَوْهُمْ

fada'awhum

زَعَمْتُمْ

za'amtum

الْمُجْرِمُونَ

l-muj'rimūna

وَرَأَى

waraā

مَوْبِقًا ٥٢

mawbiqan

بَيْنَهُمْ

baynahum

وَجَعَلْنَا

waja'alnā

يَجِدُوا

yajidū

وَلَمْ

walam

مُؤَاقِعُهَا

muwāqī'ūhā

أَنَّهُمْ

annahum

فَظَنُّوا

faẓannū

النَّارِ

l-nāra

هَذَا

hādhā

فِي

fī

صَرَفْنَا

ṣarrafnā

وَلَقَدْ

walaqad

مَصْرِفًا ٥٣

maṣrifan

عَنْهَا

'anhā

وَكَانَ

wakāna

مَثَلٍ ط

mathalin

كُلِّ

kulli

مِنْ

min

لِلنَّاسِ

lilnnāsi

الْقُرْآنِ

l-qur'āni

مَنْعَ

mana'a

وَمَا

wamā

جَدَلًا ٥٣

jadhan

شَيْءٍ

shayin

أَكْثَرَ

akthara

الْإِنْسَانِ

l-insānu

الْهُدَى

l-hudā

جَاءَهُمْ

jāhumu

إِذْ

idh

يُؤْمِنُوا

yu'minū

أَنْ

an

النَّاسِ

l-nāsa

سُنَّةُ

sunnatu

تَأْتِيَهُمْ

tatiyahum

أَنْ

an

إِلَّا

illā

رَبَّهُمْ

rabbahum

وَيَسْتَغْفِرُوا

wayastaghfirū

وَمَا

wamā

قُبُلًا ٥٥

qubulan

الْعَذَابِ

l-adhābu

يَأْتِيَهُمْ

yatiyahumu

أَوْ

aw

الْأَوَّلِينَ

l-awalina

وَمُنْذِرِينَ ۚ

wamundhirīna

مُبَشِّرِينَ

mubashirīna

إِلَّا

illā

الْمُرْسَلِينَ

l-mur'salīna

نُرْسِلُ

nur'silu

بِهِ

bihi

لِيُذْهِبُوا

liyud'hīqū

بِالْبَاطِلِ

bil-bāṭili

كَفَرُوا

kafarū

الَّذِينَ

alladhīna

وَيُجَادِلُ

wayujādilu

هَٰؤُلَاءِ ۖ

huzuwan

أُنْذِرُوا

undhirū

وَمَا

wamā

أَيَّتِي

āyātī

وَاتَّخَذُوا

wa-ittakhadhū

الْحَقَّ

l-ḥaqa

رَبِّهِ

rabbihi

بِآيَاتِ

biāyāti

ذِكْرِ

dhukkira

مِمَّنْ

mimman

أَظْلَمُ

aẓlamu

وَمَنْ

waman

يَذْهَبُ

yadhāhu

قَدَّامَتْ

qaddamat

مَا

mā

وَنَسِيَ

wanasiya

عَنْهَا

'anhā

فَاعْرَضَ

fa-a'raḍa

أَنْ

an

أَكِنَّةً

akinnatan

قُلُوبِهِمْ

qulūbihim

عَلَى

'alā

جَعَلْنَا

ja'alnā

إِنَّا

innā

تَدْعُهُمْ

tad'uhum

وَإِنْ

wa-in

وَقَرَأْط

waqran

أَذَانِهِمْ

ādhānihim

وَفِي

wafī

يَفْقَهُوهُ

yafqahūhu

أَبَدًا ⑤٤

abadan

إِذَا

idhan

يَهْتَدُوا

yahtadū

فَلَنْ

falan

الْهُدَى

l-hudā

إِلَى

ilā

يُؤَاخِذُهُمْ

yuākhidhuhum

لَوْ

law

الرَّحْمَةِ ط

l-raḥmati

ذُو

dhū

الْغَفُورُ

l-ghafūru

وَرَبُّكَ

warabbuka

بَلْ

bal

الْعَذَابُ ط

l-'adhāba

لَهُمْ

lahumu

لَعَجَلْ

la'ajjala

كَسَبُوا

kasabū

بِمَا

bimā

دُونِهِ

dūnihi

مِنْ

min

يَجِدُوا

yajidū

لَنْ

lan

مَّوْعِدٌ

maw'idun

لَهُمْ

lahum

ظَلَمُوا

ẓalamū

لَمَّا

lammā

أَهْلَكْنَاهُمْ

ahlaknāhum

الْقُرَى

l-qurā

وَتِلْكَ

watil'ka

مَوِيلًا ٥٨

mawilan

قَالَ

qāla

وَإِذْ

wa-idh

مَّوْعِدًا ٥٩

maw'idan

لِيَهْلِكِيهِمْ

limahlikihim

وَجَعَلْنَا

waja'alnā

أَبْلَغَ

ablughā

حَتَّى

ḥattā

أَبْرَحُ

abraḥu

لَا

lā

لِفَتْهُ

lifatāhu

مُوسَى

mūsā

فَلَمَّا

falamma

حُقُبًا ٦٠

ḥuquban

أَمْضَى

amḍiya

أَوْ

aw

الْبَحْرَيْنِ

l-baḥrayni

مَجْمَعٌ

majma'a

فَاتَّخَذَ

fa-ittakhadha

حُوتَهُمَا

ḥūtahumā

نَسِيًا

nasiyā

بَيْنَهُمَا

baynihimā

مَجْمَعٌ

majma'a

بَلَاغًا

balaghā

جَاوَزَا

jāwazā

فَلَمَّا

falamā

سَرَبًا ٦١

saraban

الْبَحْرِ

l-baḥri

فِي

fī

سَبِيلُهُ

sabīlahu

لَقِينَا

laqīnā

لَقَدْ

laqad

غَدَاةَنَا

ghadāanā

أَتِنَا

ātinā

لِفَتْهُ

lifatāhu

قَالَ

qāla

أَرَأَيْتَ

ara-ayta

قَالَ

qāla

نَصَبًا ٦٢

naṣaban

هَذَا

hādhā

سَفَرِنَا

safarinā

مِنْ

min

نَسِيتُ

nasītu

فَإِنِّي

fa-innī

الصَّخْرَةِ

l-ṣakhrati

إِلَى

ilā

أَوْيُنَا

awaynā

إِذْ

idh

أَنْ

an

الشَّيْطَانُ

l-shayṭānu

إِلَّا

illā

أَنْسَيْنَاهُ

ansānīhu

وَمَا

wamā

الْحُوتُ

l-ḥūta

عَجَبًا ٦٣

'ajaban

الْبَحْرِ

l-baḥri

فِي

fī

سَبِيلَهُ

sabīlahu

وَاتَّخَذَ

wa-ittakhadha

أَذْكُرَهُ

adhkurahu

فَارْتَدَّا

fa-ir'taddā

نَبَغِ

nabghī

كُنَّا

kunnā

مَا

mā

ذَلِكَ

dhālika

قَالَ

qāla

مِنْ

min

عَبْدًا

'abdan

فَوَجَدَا

fawajadā

قَصَصًا ٦٣

qaṣaṣan

أَثَارِهِمَا

āthārihimā

عَلَى

'alā

وَعَلَّمْنَاهُ

wa'allamnāhu

عِنْدَنَا

'indinā

مِنْ

min

رَحْمَةً

raḥmatan

أَتَيْنَاهُ

ātaynāhu

عِبَادِنَا

'ibādinā

مُوسَى

mūsā

لَهُ

lahu

قَالَ

qāla

عِلْمًا ٦٥

'il'man

لَدُنَّا

ladunnā

مِنْ

min

مِمَّا

mimmā

تُعَلِّمَنِ

tu'allimani

أَنْ

an

عَلَى

'alā

اتَّبِعْكَ

attabi'uka

هَلْ

hal

تَسْتَطِيعُ

tastaṭī'ā

لَنْ

lan

إِنَّكَ

innaka

قَالَ

qāla

رُشْدًا ٦٦

rush'dan

عَلِّمْتَ

'ullim'ta

مَا

mā

عَلَى

'alā

تَصْبِرُ

taṣbiru

وَكَيْفَ

wakayfa

صَبْرًا ٦٧

ṣabran

مَعِيَ

ma'iya

سَتَجِدُنِي

satajidunī

قَالَ

qāla

خُبْرًا ٦٨

khub'ran

بِهِ

bihi

تُحِطُ

tuḥiṭ

لَمْ

lam

أَعْصَى

a'ṣī

وَلَا

walā

صَابِرًا

ṣābiran

اللَّهُ

l-lahu

شَاءَ

shāa

إِنْ

in

فَلَا

falā

اتَّبَعْتَنِي

ittaba'tanī

فَإِنْ

fa-ini

قَالَ

qāla

أَمْرًا ﴿٦٩﴾

amran

لَكَ

laka

لَكَ

laka

أُحْدِثْ

uḥ'ditha

حَتَّى

ḥattā

شَيْءٍ

shayin

عَنْ

'an

تَسْأَلُنِي

tasalnī

رَكِبًا

rakibā

إِذَا

idhā

حَتَّى

ḥattā

فَانْطَلَقَا ٧٠

fa-inṭalaqā

ذِكْرًا ﴿٧٠﴾

dhik'ran

مِنْهُ

min'hu

لِثُغْرِ

litugh'riqa

أَخْرَقْتُهَا

akharaqtahā

قَالَ

qāla

خَرَقَهَا ط

kharaqahā

السَّفِينَةِ

l-safīnati

فِي

fī

قَالَ

qāla

إِمْرًا ٤١

im'ran

شَيْئًا

shayan

جِئْتُ

ji'ta

لَقَدْ

laqad

أَهْلَهَا

ahlahā

مَعِيَ

ma'iya

تَسْتَطِيعُ

tastaṭī'a

لَنْ

lan

إِنَّكَ

innaka

أَقُلُّ

aqul

أَلَمْ

alam

نَسِيتُ

nasītu

بِمَا

bimā

تُؤَاخِذُنِي

tuākhidh'nī

لَا

lā

قَالَ

qāla

صَبْرًا ٤٢

ṣabran

عُسْرًا ٤٣

'us'ran

أَمْرِي

amrī

مِنْ

min

تُرْهِقُنِي

tur'hiq'nī

وَلَا

walā

فَقَتَلَهُ ٧

faqatalahu

غُلَامًا

ghulāman

لَقِيَا

laqiya

إِذَا

idhā

حَتَّى

ḥattā

فَانْطَلَقَا وَقَفَةً

fa-inṭalaqā

نَفْسٍ ط

nafsīn

بِغَيْرِ

bighayri

زَكِيَّةً

zakiyyatan

نَفْسًا

nafsān

أَقَاتَلَتْ

aqatalta

قَالَ

qāla

نُكْرًا ٤٣

nuk'ran

شَيْئًا

shayan

جِئْتُ

ji'ta

لَقَدْ

laqad

End of Juz 15.

About this workbook

How it was made

This workbook was made with the help of AI. An AI assistant (Claude, by Anthropic) wrote the software that lays out every page, lines up the sources and runs the checks described below, under human direction.

What the AI did not write

The Qur'an text is not typed or edited by AI. It is copied word for word from the Quranic Universal Library (QUL) by Tarteel, in the Indo-Pak script, and drawn with the IndoPak font by Ayman Siddiqui and R. Siddiqua (QuranWBW). Juz divisions follow the 15-line Pakistani print (Quadratullah).

The transliteration is QUL's English word-by-word transliteration. Where QUL's data skips or repeats a word (2:181, 8:6, 36:52), the word comes from the same transliteration on Quran.com. Where the Indo-Pak text writes ba'da ma as two words (2:181, 8:6, 13:37), ba'damā is split to match.

How it was checked

- Every word on every page was compared, in order, with the source text: nothing missing, repeated or out of order.
- Every ayah was compared with a second copy of the text from Quran.com. 29 of the 6,236 ayahs differ, all in spelling between the two digital editions, such as how an alef or a hamza is written; QUL's spelling is kept.
- Every letter was checked to exist in its font, and every word to fit inside its box.
- Every form field was filled in, saved and reopened to confirm it works.
- Sample pages, including specially drawn words such as 18:19 and 73:20, were checked by eye.
- Every transliteration was checked to sit under its own Arabic word.

It can still contain mistakes

Checks find the kinds of mistakes they are built to find. A misplaced mark, a wrong word break or a layout slip can still get through. Please read along with a printed mushaf and, where you can, a teacher.

Found a mistake?

Please tell us at huroof.faraz.us/contact with the juz, the page number and what looks wrong. We will fix it and update the file.